



EN 14604



1008

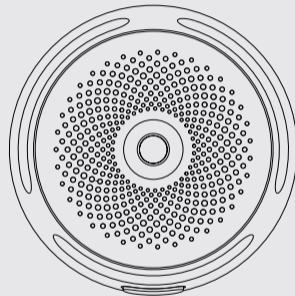


X-Sense Innovations Co., Ltd.
Email: support@x-sense.com
Conforms to EN 14604:2005+AC:2008



www.x-sense.com

X-SENSE |  Link+



User Manual

Wireless Interlinked Smoke Alarm **XS01-WR**

F.1.05.XS0131 V1.0

Contents

English	01-20
Deutsch	21-40
Français	41-59
Español	60-78
Italiano	79-97

English

This user manual contains important information regarding the operation of your X-Sense smoke alarm. Ensure you read this user manual fully before installing and operating the alarm. If you are installing this smoke alarm for use by others, you must leave this manual (or a copy of it) with the end user.

Package Contents



1 × Alarm Unit



1 × Mounting Bracket



2 × Screws



2 × Anchor Plugs



1 × User Manual

Safety Information

⚠ IMPORTANT

1. DANGERS, WARNINGS, AND CAUTIONS ALERT YOU TO IMPORTANT OPERATING INSTRUCTIONS OR TO POTENTIALLY HAZARDOUS SITUATIONS. PAY SPECIAL ATTENTION TO THESE SITUATIONS.
2. THIS ALARM IS NOT INTENDED TO ALERT HEARING IMPAIRED INDIVIDUALS. THE USE OF ALCOHOL OR DRUGS MAY ALSO IMPAIR ONE'S ABILITY TO HEAR THE SMOKE ALARM.
3. FIRES IN CHIMNEYS, WALLS, ROOFS, DIFFERENT LEVELS OR BEHIND CLOSED DOORS MIGHT NOT BE DETECTED.

4. THIS DEVICE DOES **NOT** DETECT FLAMES, HEAT, CARBON MONOXIDE OR OTHER HAZARDOUS GASES.

WARNING

1. NEVER IGNORE ANY ALARM. FAILURE TO RESPOND CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.
2. THE SILENCE FEATURE IS ONLY FOR YOUR CONVENIENCE AND WILL NOT CORRECT A PROBLEM. ALWAYS CHECK YOUR HOME FOR A POTENTIAL PROBLEM AFTER ANY ALARM. FAILURE TO DO SO CAN RESULT IN INJURY OR DEATH.
3. TEST THIS SMOKE ALARM ONCE A WEEK. IF THE ALARM EVER FAILS TO TEST CORRECTLY, REPLACE IT IMMEDIATELY! IF THE ALARM CANNOT WORK PROPERLY, IT WILL NOT ALERT YOU TO A PROBLEM.

How to Set up and Interconnect Wireless Alarm

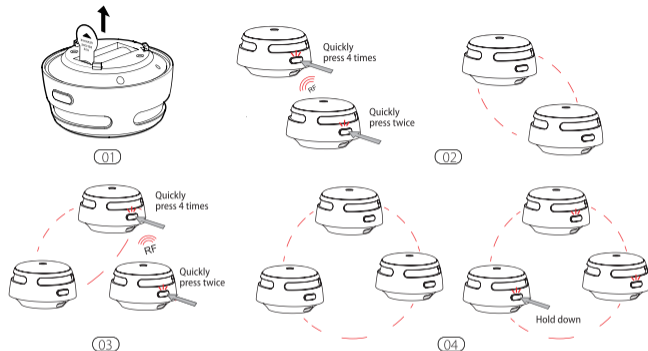
All X-Sense Link⁺ wireless interlinked alarms contain a built-in RF module that enables you to wirelessly connect 2 or more interlinked alarms and create an interlinked network. When one unit is triggered, all interconnected alarms will sound. The X-Sense Link⁺ series contain wireless interlinked smoke alarms, wireless interlinked carbon monoxide alarms, and wireless interlinked combination smoke and carbon monoxide alarms. This model is designed to be wirelessly interlinked with other X-Sense Link⁺ alarms, but is not designed to communicate with wireless interlinked alarms from other manufacturers.

The X-Sense Link⁺ wireless interlinked alarms in one multi-pack have already been interconnected, and the alarms in each multi-pack have their own independent interlinked network. If you have more than one multi-pack, you will need to connect them all to the same network. Choose one multi-pack as your base network and connect the other multi-packs to it.

***NOTE!** The following instructions regarding wireless interconnection are applicable to the X-Sense Link⁺ wireless interlinked alarms only.*

How to Interconnect

1. Make sure you only work with 2 units at a time, and make sure that they are both turned on to ensure successful connection. ***NOTE: To turn on XS01-WR, remove the battery insulating film from the battery compartment. To learn how to turn on different models of wireless interlinked alarms, please refer to their specific user manual for more details.***
2. Quickly press the test/silence button on one of the 2 units 4 times; it will beep once and the red LED will flash slowly, indicating it has entered pairing mode and is waiting for a new unit to be added. Quickly press the test/silence button on the other unit twice; it will beep once and the red LED will flash rapidly, indicating it is searching for a device to connect to.
3. After the search is successful and an interconnected group is created, both units will beep once and automatically exit the interconnection mode. At this point, both units will only flash once 60 seconds, indicating they are in normal standby mode.
4. If you want to connect a third alarm to this group, first activate a new device according to its operating instructions, and then quickly press the test/silence button on either of the 2 previously interconnected units 4 times. This unit will beep once, and the red LED will flash slowly, indicating it is ready to add a new device to the network. Next, quickly press the test/silence button on the new unit twice, and the red LED will flash rapidly as it searches for a network to connect to. After the third unit successfully joins the interconnected network, both units will beep once and automatically exit the interconnection mode.
5. If you want to connect more units, simply repeat step 4. Up to 24 alarms can be interconnected this way. To ensure that all alarms enter the same interlinked network, make sure you only work with 2 units at a time one unit enters the pairing mode and the other unit enters the searching mode.
6. Test the alarms according to the steps in the section "Alarm Test".



NOTES

1. The alarm will enter the searching mode or the pairing mode for 60 seconds with the red LED flashing. After 60 seconds, repeat step 2 to connect the alarms. If needed, press the test/silence button once while the alarm is in the searching mode or the pairing mode, and the red LED will stop flashing and the alarm will quit the pairing mode to enter normal status.

2. Test all wireless alarms to ensure they are interconnected before installation.
3. A maximum of 24 wireless alarms can be interconnected on the same network.
4. The model can only be interconnected with other X-Sense Link+ wireless interlinked alarms.

How to Add X-Sense Link+ Wireless Interlinked Alarms to the X-Sense XS01-WR Network

The XS01-WR model has 2 versions: the old version, XS01-WR, and the new version, X-Sense Link+ XS01-WR, which have different interconnection methods. The new version belongs to the X-Sense Link+ series and there is a "Link+" icon on the label on the back of the unit. Check whether the "Link+" icon is on the label to distinguish between these 2 versions.



Old Version XS01-WR



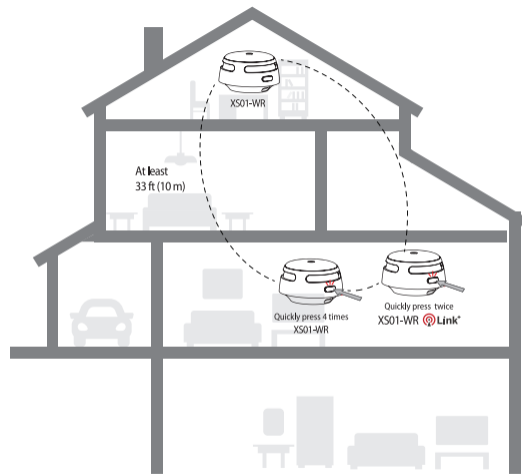
New Version XS01-WR (X-Sense Link+ Series)

NOTES

1. The following instructions for wireless interconnection are only applicable to the old version of the X-Sense XS01-WR wireless interlinked smoke alarms, not the X-Sense Link+ wireless interlinked alarms.

2. If you have purchased the old version of the XS01-WR alarms, you can add X-Sense Link+ wireless interlinked alarms into the existing XS01-WR interconnected network.

1. To ensure that an X-Sense Link+ wireless interlinked alarm successfully connects to an X-Sense XS01-WR network, choose one of the previously interconnected XS01-WR smoke alarms, remove it from the mounting bracket, and keep this alarm at least 33 ft (10 m) away from the other alarms in the existing network.
2. Turn on one X-Sense Link+ wireless interlinked alarm according to its operating instructions. Quickly press its test/silence button twice; the alarm will beep once, and the LED will flash red rapidly as it searches for a network to connect to. Next, quickly press the test/silence button 4 times on the XS01-WR alarm that was removed from the mounting bracket; it will beep once and the LED will flash red rapidly, indicating it is ready to add a new device to the network.
3. After the 2 units successfully pair, both units will beep once and automatically exit the interconnection mode. At this point, the X-Sense Link+ alarm has also joined the existing XS01-WR network. Both units will only flash once per minute, indicating they are in normal standby mode.
4. If you want to connect more X-Sense Link+ wireless interlinked alarms, simply repeat step 1-2. Up to 24 alarms can be interconnected this way. To ensure that all alarms enter the same interlinked network, make sure you add X-Sense Link+ wireless interlinked alarms one at a time.
5. Test the alarms according to the steps in the section "Alarm Test."



How to Disconnect

Quickly press the test/silence button 4 times; the smoke alarm will beep once. Then, hold down the button until it beeps once more to disconnect. After disconnecting, it can be reconnected to the same network, or added to a new network.

NOTE: The X-Sense Link⁺ wireless interlinked alarms in one multi-pack have already been interconnected. To create a new network, you will first need to disconnect each alarm individually in this multi-pack to avoid having them all join the same network.

Alarm Test

Be sure to test your smoke alarms when you turn them on for the first time, or when the group configuration has changed. In addition to the weekly tests you should perform, it is recommended to test the alarm after returning from a long trip or vacation.

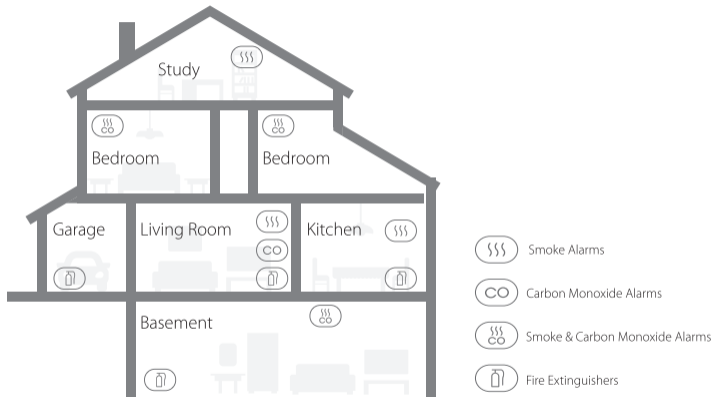
If your X-Sense Link⁺ XS01-WR is interconnected to other wireless smoke alarms, we recommend that every individual smoke alarm is tested during the weekly test.

	Test a single alarm	Test all interconnected smoke alarms
Action	Press the test/silence button.	Hold down the test/silence button.

Indication	<ul style="list-style-type: none">• The alarm will sound 3 short quick beeps.• The red LED will flash once every second during the audible signal.• After testing, the alarm will automatically enter standby mode.	<ul style="list-style-type: none">• The initiating smoke alarm will beep continuously with the red LED flashing.• Other interconnected smoke alarms in the network will receive the signal after 5 seconds, and they will beep continuously with the red LED flashing. Release the test/silence button and all the smoke alarms will stop testing.• The alarm testing should be completed within 3 minutes.• After testing, the alarm will automatically enter standby mode.
------------	---	---

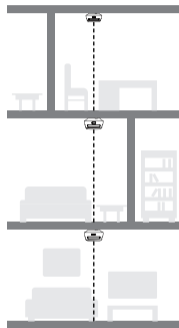
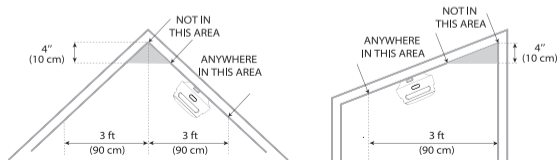
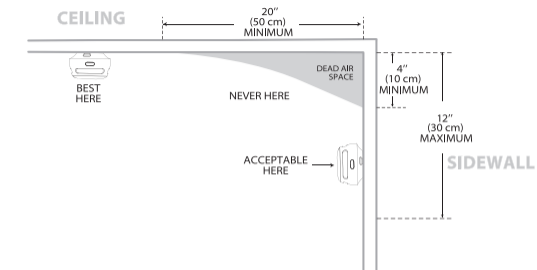
NOTE: The test function accurately tests the alarm's smoke sensing circuit without the need to test with smoke. If your smoke alarm fails to give an audible test signal, please refer immediately to the troubleshooting guide at the end of this manual. Never use an open flame to test this device.

Installation Positioning



NOTE: If a smoke alarm is installed in a kitchen, ensure it has an accessible silence button, and install it as far away from the stove and sink as possible to avoid false alarms.

1. Prioritize the installation of an alarm in the bedroom and walkways, and make sure you can hear the alarm from all sleeping areas. In a home with several bedrooms, install an alarm in every bedroom. If you install only one smoke alarm in your home, install the alarm near to all bedrooms where possible, and not in a basement or furnace room.
2. Install an alarm above the stairway and on every floor of the house.
3. Smoke, heat and anything burning will spread horizontally after rising to the ceiling, so install the alarm in the middle of the ceiling where possible. Ensure that the alarm is installed at the minimum distance away from corner.
4. If an alarm cannot be installed in the middle of a ceiling, install it at a distance of 20 inches (50 cm) away from the corners of the room.
5. If an alarm is installed onto a wall, a distance of 4-12 inches (10-30 cm) should be kept below the ceiling.
6. If the length of a room or hall is beyond 30 feet (900 cm), several alarms should be installed in the same room.
7. When the wall or ceiling is angled, the alarm needs to be installed within 3 feet (90 cm) of the highest wall or ceiling point (measured horizontally) in the room.
8. In multi-level houses or apartments, install at least one wireless smoke alarm on each level and keep them installed in a straight vertical line (see diagram) with as few obstacles between each of the interconnected alarms as possible to ensure optimal signal transmission.



Locations to Avoid

1. Near large metal surfaces and/or bundles of wire.
2. Near fluorescent lights, amateur radios, electrical equipment, or other devices that may transmit an RF signal, as electronic "noise" may cause nuisance alarms.

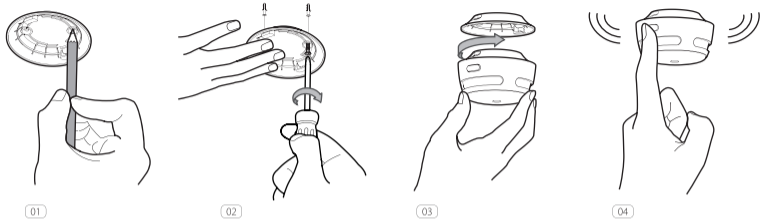
⚠ WARNING

1. THIS ALARM SHOULD BE INSTALLED BY A COMPETENT PERSON.
2. ALARMS SHOULD NOT BE USED AS A SUBSTITUTE FOR PROPER INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE OF FUEL BURNING APPLIANCES INCLUDING APPROPRIATE VENTILATION AND EXHAUST SYSTEMS.

Installation Method

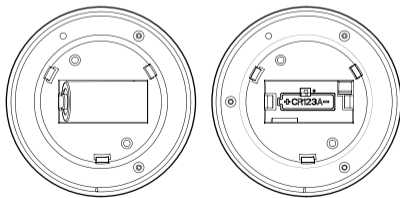
NOTE: Before installation, it is recommended to test the interconnected smoke alarms in different rooms where you intend to install these alarms to ensure that they are within the transmission range.

1. Use the mounting bracket to mark the screw holes on the ceiling or the wall.
2. Drill holes at the 2 marks using an appropriately-sized drill bit. Insert the anchor plugs and screw the mounting bracket using the screws provided.
3. Attach the alarm to the mounting bracket and turn clockwise to lock the alarm.
4. Test the smoke alarm according to the steps in the section "Alarm Test".



Battery Replacement

1. To replace the battery, detach the smoke alarm from the mounting bracket by twisting counterclockwise.
2. Pull the battery removal tab to remove the battery, and then install a new battery, matching the correct polarity markings.
3. Test the alarm, and then mount the alarm onto the mounting bracket by twisting clockwise to lock the alarm.



LED Indicator and Audible Alarm

Status	LED indicator	Audible alarm	Note
Normal	Red LED flashes once every 60 seconds.	None	
Alarm	Red LED flashes once every second.	Short quick beeps	All alarms in the interconnected network
Test	Single Smoke Alarm	3 short quick beeps	Press the test/silence button once.
	All interconnected smoke alarms in the network	Red LED flashes once every second.	Continuous beeping until you release the test/silence button

Silence Mode	Red LED flashes once every 5 seconds.	None	
Low Battery	Red LED flashes once every 60 seconds.	1 beep every 60 seconds	Each alarm gives an independent warning.
Malfunction	Red LED flashes twice every 40 seconds.	2 beeps every 40 seconds	Each alarm gives an independent warning.

Silence Mode

If you press the silence button during an alarm state, the unit will be in the silence mode for 9 minutes. During the silence mode, the red LED will flash once every 5 seconds. The alarm will enter the normal mode after 9 minutes.

NOTES

- You can silence all interconnected units by pressing the test/silence button on one of the smoke alarms. If one unit is still alarming, it is the initiating smoke alarm (the unit that detected the smoke); to silence all connected units, you must also press the test/silence button on the initiating smoke alarm.***

- While interconnected, the initiating smoke alarm cannot be triggered again during the 9-minute silence duration. However, all other interconnected alarms can be triggered again if they detect dangerous smoke levels during the silence mode.***

Technical Specifications

Power Supply	Replaceable 3 V CR123A lithium battery
Operating Life	10 years
Battery Life	5 years
Sensor Type	Photoelectric
Safety Standard	EN 14604:2005+AC:2008
Standby Current	< 15 uA (avg.)
Alarm Current	< 150 mA (avg.)
Coverage Area	215–430 ft ² (20–40 m ²)
Operating Ambient Temperature	40–100°F (4.4–37.8°C)
Operating Relative Humidity	≤ 85% (non-condensing)
Alarm Loudness	≥ 85 dB at 10 ft (3 m) @ 3.2 ± 0.3 kHz pulsing alarm
Silence Duration	About 9 minutes
Operating Frequency	868 MHz
Maximum Number of Interconnected Units	24 wireless units (only compatible with X-Sense wireless alarms)
Transmission Range	Over 820 ft (250 m) in open air

NOTES

- 1. Battery life is calculated on the current ratings in the standby mode with weekly testings. If its operation mode changes to an alarming condition, the battery life will be decreased accordingly.*
- 2. The smoke alarm functions between 40 and 100°F (4.4 and 37.8°C). Prolonged exposure to temperatures outside of this range can reduce battery life and affect accuracy. We do not recommend operating the device outside of this range.*

Maintenance

To keep your smoke alarm in good working order, follow these simple steps:

1. Verify the unit's alarm sound and indicator are working properly by testing the unit once a week.
2. As a minimum your smoke alarm should be cleaned once every 3 months: Remove the unit from the ceiling and clean the alarm cover and vents with your vacuum cleaner fitted with the soft brush attachment to remove dust and dirt.
3. Never use detergents or other solvents to clean the unit.
4. Avoid spraying air fresheners, hair spray or other aerosols near the alarm.
5. Do not paint the unit. Paint will seal the vents and interfere with the sensor's ability to detect fire.
6. Never attempt to disassemble the unit or clean inside. Doing so will void your warranty.
7. When removed, place the smoke alarm back in its proper location as soon as possible, to assure continuous protection from fire.
8. When household cleaning supplies or similar contaminants are used, the area should be ventilated.

Troubleshooting

PROBLEM	SOLUTION
Your smoke alarm does not sound during testing.	<ul style="list-style-type: none">• Make sure you push the central test button firmly.• Check the installation positioning. The wireless signal might be blocked or out of range.
False alarms triggered intermittently or when residents are cooking, taking showers, etc.	<ul style="list-style-type: none">• Check the location of your smoke alarm (see "Installation Positioning").• Clean the smoke alarm (see "Maintenance").
Red LED flashes and the alarm sounds one beep every 60 seconds.	The battery is low. Replace the battery immediately.
Red LED flashes and the alarm sounds two beeps every 40 seconds.	The alarm is malfunctioning. Please clean your smoke alarm and see if it is working normally. If not, replace the device immediately.

Environmental Protection

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Local Authority or retailer for recycling advice.



Manufacturer and Service Information

X-Sense Innovations Co., Ltd.

Address: B4-503-D, Tower B, Kexing Science Park, No.15 Keyuan Road, Technology Park Community, Yuehai Avenue, Nanshan District, Shenzhen, 518057, CHINA

Email: support@x-sense.com

Deutsch

Diese Gebrauchsanweisung enthält wichtige Informationen zur Bedienung Ihres X-Sense Rauchmelders. Vergewissern Sie sich, dass Sie diese Gebrauchsanweisung vollständig gelesen haben, bevor Sie den Melder installieren und in Betrieb nehmen. Wenn Sie diesen Rauchmelder zur Verwendung durch andere installieren, müssen Sie dieses Handbuch (oder eine Kopie davon) dem Endverbraucher überlassen.

Lieferumfang



1 x Alarm-Einheit



1 x Montagehalterung



2 x Schrauben



2 x Dübel



1 x Gebrauchsanweisung

Sicherheitshinweise

⚠ WICHTIG

1. GEFAHREN, WARNHINWEISE UND VORSICHTSHINWEISE WEISEN SIE AUF WICHTIGE GEBRAUCHSANWEISUNGEN ODER AUF POTENZIELL GEFÄHRLICHE SITUATIONEN HIN. ACHTEN SIE BESONDERS AUF DIESE SACHVERHALTE.
2. DIESER MELDER IST NICHT DAZU BESTIMMT, HÖRGESCHÄDIGTE PERSONEN ZU WARNEN. DER KONSUM VON ALKOHOL ODER DROGEN KANN DIE HÖRBARKEIT DES RAUCHMELDERS EBENFALLS BEEINTRÄCHTIGEN.

- BRÄNDE IN SCHORNSTEINEN, WÄNDEN, DÄCHERN, VERSCHIEDENEN EBENEN ODER HINTER GESCHLOSSENEN TÜREN WERDEN MÖGLICHERWEISE NICHT ERKANNT.
- DIESES GERÄT ERKENNT **KEINE** FLAMMEN, HITZE, KOHLENMONOXID ODER ANDERE GEFÄHRLICHE GASE.

WARNUNG

- IGNORIEREN SIE NIEMALS EINEN ALARM. NICHTBEACHTUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.
- DIE STUMMSCHALTFUNKTION DIENT NUR IHRER BEQUEMLICHKEIT UND WIRD EIN PROBLEM NICHT BEHEBEN. ÜBERPRÜFEN SIE IHR ZUHAUSE NACH JEDEM ALARM IMMER AUF EIN MÖGLICHES PROBLEM. NICHTBEACHTUNG KANN ZU VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.
- TESTEN SIE DIESEN RAUCHMELDER EINMAL PRO WOCHE. SOLLTE JEMALS EIN TESTFEHLER DES MELDERS VORLIEGEN, ERSETZEN SIE IHN SOFORT! WENN DER MELDER NICHT EINWANDFREI FUNKTIONIERT, WARNT ER MÖGLICHERWEISE NICHT VOR GEFAHREN.

Drahtlose Melder einrichten und vernetzen

Alle X-Sense Link⁺ drahtlos vernetzte Melder enthalten ein eingebautes HF-Modul, mit dem Sie 2 oder mehr Rauchmelder drahtlos verbinden und ein vernetztes Netzwerk erstellen können. Wenn eine Einheit ausgelöst wird, ertönen alle miteinander verbundenen Melder. Die X-Sense Link⁺ Serie enthält drahtlose miteinander verbundene Rauchmelder, drahtlose miteinander verbundene Kohlenmonoxidmelder und drahtlose miteinander verbundene Kombierter Rauch- und Kohlenmonoxidmelder. Dieses Modell ist so konzipiert, dass es drahtlos mit anderen X-Sense Link⁺ Melder verbunden ist und nicht für die Kommunikation mit miteinander verbundenen drahtlosen Melder anderer Hersteller ausgelegt ist.

Die drahtlos en miteinander verbundenen Melder X-Sense Link⁺ in einem Multipack wurden bereits miteinander verbunden, und die Melder in jedem Multipack verfügen über ein eigenes unabhängiges miteinander verbundenes Netzwerk. Wenn Sie mehr als ein Multipack haben, müssen Sie sie alle mit demselben Netzwerk verbinden. Wählen Sie ein Multi-Pack als Basisnetzwerk und verbinden Sie die anderen Multi-Packs damit.

HINWEIS! Die folgenden Anweisungen für die drahtlose Verbindung gelten nur für die X-Sense Link⁺ miteinander verbundenen Melder.

Wie man untereinander verbindet

- Stellen Sie sicher, dass Sie nur mit 2 Einheiten gleichzeitig arbeiten, und stellen Sie sicher, dass beide eingeschaltet sind, um eine erfolgreiche Verbindung sicherzustellen.

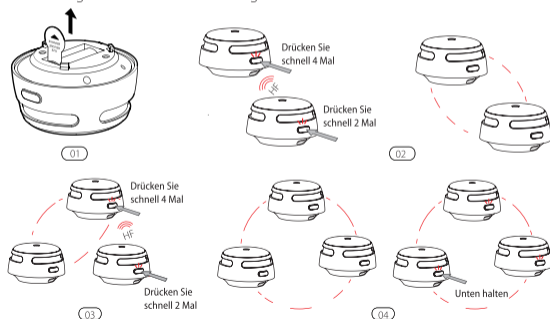
HINWEIS: Um XS01-WR einzuschalten, entfernen Sie die Batterie-Isolierfolie aus dem Batteriefach. Weitere Informationen zum Einschalten verschiedener Modelle von drahtlos miteinander verbundenen Melder finden Sie in der Bedienungsanleitung.

- Drücken Sie schnell die Test-/Stummschalt-Taste auf eine der 2 Einheiten 4 Mal; es wird einmal piepen und die rote LED blinkt langsam, es zeigt an, dass es ist in den Paarungsmodus gewechselt ist und wartet auf eine neu hinzugefügte Einheit. Drücken Sie schnell die Test-/Stummschalt-Taste auf der anderen Einheit zweimal; es wird einmal piepen und und die rote LED blinkt schnell, es zeigt an, dass es ein Gerät zum Verbinden sucht.
- Nachdem die Suche erfolgreich war, wird eine miteinander verbundene Gruppe erstellt, beide Einheiten piepen einmal und verlassen automatisch den Verbindungsmodus Zu diesem Zeitpunkt blinken beide Geräte nur einmal 60 Sekunden und zeigen an, dass sie sich im normalen Standby-Modus befinden.
- Wenn Sie einen dritten Melder an diese Gruppe anschließen möchten, aktivieren Sie zuerst ein neues Gerät gemäß der Bedienungsanleitung und drücken Sie dann schnell die Test-/Stummschalt-Taste an einer der beiden zuvor miteinander verbundenen Einheiten 4 Mal. Diese Einheit piept einmal und die rote LED blinkt langsam und zeigt an, dass er bereit ist, ein neues Gerät zum Netzwerk hinzuzufügen. Als nächstes drücken Sie schnell die Test-/

Stummschalt-Taste auf der neuen Einheit zweimal und die rote LED blinkt schnell, da es nach einem Netzwerk sucht, um sich zu verbinden. Nachdem die dritte Einheit erfolgreich dem miteinander verbundenen Netzwerk beigetreten ist, piepen beide Einheiten einmal und verlassen automatisch den Verbindungsmodus.

5. Wenn Sie weitere Einheiten anschließen möchten, wiederholen Sie einfach Schritt 4. Bis zu 24 Melder können so miteinander verbunden werden. Um sicherzustellen, dass alle Melder in dasselbe vernetzte Netzwerk gelangen, stellen Sie sicher, dass Sie jeweils nur mit 2 Geräten arbeiten—eine Einheit wechselt in den Paarungsmodus und die andere in den Suchmodus.

6. Testen Sie den Melder gemäß den Schritten im folgenden Abschnitt "Meldertest".



HINWEISE

1. Der Melder wechselt für 60 Sekunden in den Suchmodus oder in den Paarungsmodus, während dessen die rote LED blinkt. Wiederholen Sie nach 60 Sekunden Schritt 2, um die Melder anzuschließen. Drücken Sie bei Bedarf einmal die Test-/Stummschalt-Taste, während sich der Melder im Suchmodus oder im Paarungsmodus befindet, und die rote LED hört auf zu blinken und der Melder beendet den Paarungsmodus, um in den Normalzustand zu gelangen.
2. Testen Sie alle Funk-Melder, um sicherzustellen, dass sie vor der Installation miteinander verbunden sind.
3. Im selben Netzwerk können maximal 24 Funk-Melder miteinander verbunden werden.
4. Das Modell kann nur mit anderen X-Sense Link⁺ drahtlosen miteinander verbundenen Melder verbunden werden.

So fügen Sie die X-Sense Link⁺ drahtlose miteinander verbundenen Melder in das X-Sense XS01-WR Netzwerk hinzu

Das Modell XS01-WR hat 2 Versionen: die alte Version XS01-WR und die neue Version X-Sense Link⁺ XS01-WR, die unterschiedliche Verbindungsmethoden haben. Die neue Version gehört zur X-Sense Link⁺ Serie und auf dem Etikett auf der Rückseite des Geräts befindet sich ein Symbol "Link⁺" (siehe folgenden Screenshot). Sie können überprüfen, ob sich auf dem Etikett ein Symbol "Link⁺" befindet, um diese beiden Versionen zu unterscheiden.



HINWEISE

1. Die folgenden Anweisungen für die drahtlose Vernetzung sind nur für die alte Version der X-Sense XS01-WR drahtlose miteinander verbundene Rauchmelder, die nicht zu X-Sense Link⁺ drahtlose miteinander verbundenen Melder gehören.

2. Wenn Sie die alte Version XS01-WR Melder erworben haben, können Sie X-Sense Link⁺ drahtlose miteinander verbundene Melder in das zuvor miteinander verbundene Netzwerk XS01-WR hinzufügen.

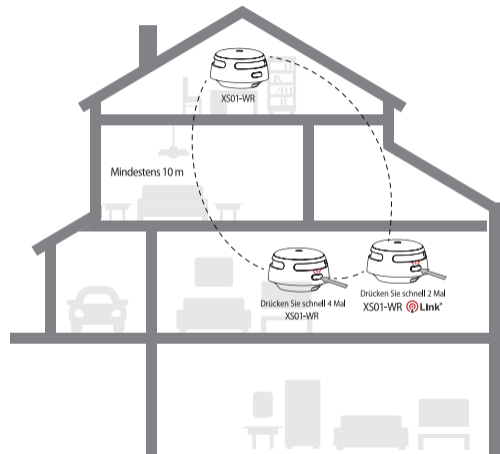
1. Um sicherzustellen, dass ein X-Sense Link⁺ drahtlos miteinander verbundene Melder erfolgreich eine Verbindung zu einem X-Sense XS01-WR Netzwerk herstellt, wählen Sie einen der zuvor miteinander verbundenen XS01-WR Rauchmelder aus, entfernen Sie ihn aus der Halterung und halten Sie diesen Alarm mindestens 10 m von den anderen Meldern im vorhandenen Netzwerk entfernt.

2. Schalten Sie einen X-Sense Link⁺ drahtlos miteinander verbundenen Melder gemäß der Bedienungsanleitung ein. Drücken Sie schnell die Test-/Stummschalt-Taste zweimal, der Melder piept einmal, und die LED blinkt schnell rot, das es ein Netzwerk zum Verbinden sucht. Als nächstes drücken Sie schnell die Test-/Stummschalt-Taste auf einem der zuvor miteinander verbundenen XS01-WR Melder 4 Mal; es piept einmal und die LED blinkt schnell rot, es ist bereit, ein neues Gerät in das Netzwerk hinzuzufügen.

3. Nachdem die beiden Einheiten erfolgreich gepaart wurden, piepen beide Einheiten einmal und verlassen automatisch den Verbindungsmodus. Zu diesem Zeitpunkt ist der X-Sense Link⁺ Melder auch dem bestehenden XS01-WR Netzwerk beigetreten. Beide Geräte blinken nur einmal pro Minute und zeigen an, dass sie sich im normalen Standby-Modus befinden.

4. Wenn Sie weitere X-Sense Link⁺ drahtlose miteinander verbundene Melder anschließen möchten, wiederholen Sie einfach Schritt 1-2. Bis zu 24 Melder können so miteinander verbunden werden. Um sicherzustellen, dass alle Melder in dasselbe vernetzte Netzwerk gelangen, stellen Sie sicher, dass Sie X-Sense Link⁺ drahtlose miteinander verbundene Melder einzeln hinzufügen.

5. Testen Sie den Melder gemäß den Schritten im folgenden Abschnitt "Meldertest".



Wie trennt man die Verbindung

Drücken Sie 4 Mal die Test-/Stummschalt-Taste und der Rauchmelder piept einmal, dann halten Sie die Taste gedrückt, bis es einmal piept, um es zu trennen. Nach dem Trennen können Sie es erneut verbinden, damit es in das vernetzte Netzwerk eintritt.

HINWEIS: Die drahtlosen miteinander verbundenen X-Sense Link⁺ Melder in einem Multipack wurden bereits miteinander verbunden. Um ein neues Netzwerk zu erstellen, müssen Sie zuerst jeden Melder einzeln in diesem Multipack trennen, um zu vermeiden, dass sie alle demselben Netzwerk beitreten.

Meldertest

Testen Sie Ihre Rauchmelder unbedingt, wenn Sie sie zum ersten Mal einschalten oder wenn sich die Gruppenkonfiguration geändert hat. Zusätzlich zu den wöchentlichen Tests, die Sie durchführen sollten, wird empfohlen, den Melder nach der Rückkehr von einer langen Reise oder einem Urlaub zu testen.

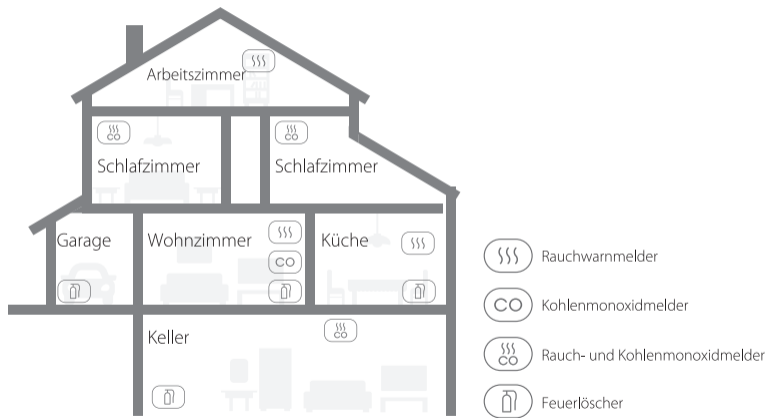
Wenn Ihr X-Sense Link⁺ XS01-WR mit anderen Funk-Rauchmeldern verbunden ist, empfehlen wir Ihnen, jeden einzelnen Rauchmelder während des wöchentlichen Tests zu testen.

	Testen Sie einen einzigen Melder	Testen Sie alle miteinander verbundenen Rauchmelder
Aktion	Drücken Sie die Test-/Stummschalt-Taste.	Halten Sie die Test-/Stummschalt-Taste gedrückt.

Indikation	<ul style="list-style-type: none">• Der Melder gibt 3 kurze schnelle Pieptöne von sich.• Die rote LED blinkt während des hörbaren Signals einmal jede Sekunde.• Nach dem Testen wechselt der Melder automatisch in den Standby-Modus.	<ul style="list-style-type: none">• Der initiiierende Rauchmelder piept kontinuierlich mit rot blinkender LED.• Andere miteinander verbundene Rauchmelder im Netzwerk empfangen das Signal nach 5 Sekunden und piepen kontinuierlich mit der rot blinkender LED. Lasse die Test-/Stummschalt-Taste los und alle Rauchmelder hören auf zu testen.• Der Alarmtest ist innerhalb von 3 Minuten abgeschlossen.• Nach dem Testen wechselt der Melder automatisch in den Standby-Modus.
------------	---	--

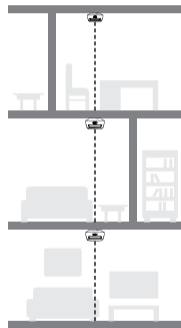
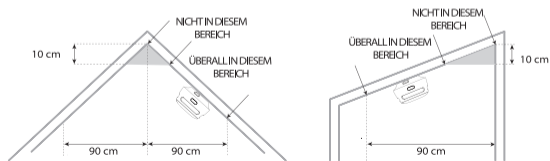
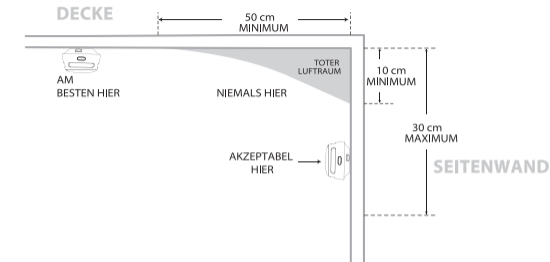
HINWEIS: Die Prüftaste testet die Sensorelektronik des Melders selbstständig, so dass es nicht notwendig ist, Ihren Alarm mit Rauch zu testen. Wenn Ihr Rauchmelder kein akustisches Testsignal abgibt, lesen Sie bitte sofort die Anleitung zur Fehlersuche am Ende dieser Anleitung.

Installation Positionierung



HINWEIS: Wenn ein Rauchmelder in einer Küche installiert ist, stellen Sie sicher, dass er über eine leicht zugängliche Stummschalt-Taste verfügt, und installieren Sie den Melder so weit wie möglich vom Herd und der Spüle entfernt, um Fehlalarme zu vermeiden.

1. Priorisieren Sie die Installation eines Rauchmelders im Schlafzimmer und in den Gängen und stellen Sie sicher, dass Sie den Melder von allen Schlafbereichen hören können. In einem Haus mit mehreren Schlafzimmern, installieren Sie einen Melder in jedem Schlafzimmer. Wenn Sie nur einen Rauchmelder in Ihrem Haus installieren, installieren Sie den Melder möglichst in der Nähe aller Schlafzimmer und nicht in einem Keller oder Ofenraum.
2. Installieren Sie einen Melder über der Treppe und auf jeder Etage des Hauses.
3. Rauch, Hitze und alles, was brennt, breitet sich nach dem Aufsteigen an die Decke horizontal aus, so dass der Melder nach Möglichkeit in der Mitte der Decke installiert werden kann. Vergewissern Sie sich, dass sich der Melder in Reichweite aller Ecken des Raumes befindet.
4. Wenn ein Melder nicht in der Mitte einer Decke installiert werden kann, installieren Sie ihn in einem Abstand von 50 cm zu Raumecken.
5. Wird ein Melder an einer Wand installiert, sollte der Abstand zur Decke 10-30 cm betragen.
6. Wenn die Länge eines Raums oder einer Halle mehr als 900 cm beträgt, sollten mehrere Melder im selben Raum installiert werden.
7. Wenn die Wand oder Decke geneigt ist, muss der Melder innerhalb 90 cm vom höchsten Wand- oder Deckenpunkt (horizontal gemessen) im Raum entfernt installiert werden.
8. Installieren Sie in mehrstöckigen Häusern oder Wohnungen mindestens einen Funk-Rauchmelder auf jeder Etage und halten Sie ihn in einer geraden vertikalen Linie (siehe Diagramm) damit wenige Hindernissen wie möglich zwischen den miteinander verbundenen Melder stehen, um eine optimale Signalübertragung zu gewährleisten.



Orte vermeiden

1. In der Nähe von großen Metalloberflächen und/oder Drahtkabeln.
2. In der Nähe von Leuchtstoffröhren, Amateur-Radios, elektrische Geräte oder andere Geräte, die ein HF-Signal übertragen können, das als elektronische "Rauschen", Fehlalarme verursachen.

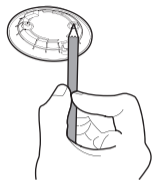
⚠️ WARNUNG

1. DER RAUCHMELDER SOLLTE VON EINER KOMPETENTEN PERSON INSTALLIERT WERDEN.
2. DIE INSTALLATION DES MELDERS SOLLTE NICHT ALS ERSATZ FÜR DIE ORDNUNGSGEMÄSSE INSTALLATION, VERWENDUNG UND WARTUNG VON FEUERBETRIEBENEN GERÄTSCHAFTEN, EINSCHLISSLICH GEEIGNETER BE- UND ENTLÜFTUNGSSYSTEMEN VERWENDET WERDEN.

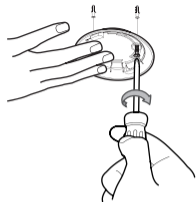
Installationsmethode

HINWEIS: Vor der Installation wird empfohlen, die miteinander verbundenen Rauchmelder in verschiedenen Räumen zu testen, in denen Sie diese Melder installieren möchten, um sicherzustellen, dass Sie sich im Übertragungsbereich befinden.

1. Verwenden Sie die Halterung, um die Schraublöcher an der Decke oder an der Wand zu markieren.
2. Bohren Sie Löcher an den 2 Markierungen mit einem entsprechend großen Bohrer. Drücken Sie die Dübel ein und schrauben Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben fest.
3. Befestigen Sie den Melder an der Halterung und drehen Sie im Uhrzeigersinn, um den Melder zu fixieren.
4. Testen Sie den Rauchmelder gemäß den Schritten im folgenden Abschnitt.



01



02



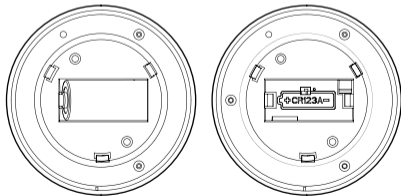
03



04

Batteriewechsel

- Um die Batterie zu ersetzen, lösen Sie den Rauchmelder von der Halterung, indem Sie sich gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Ziehen Sie an der Batterie Entfernungsklappe, um die Batterie zu entfernen und setzen Sie dann eine neue Batterie ein.
- Testen Sie den Melder und montieren Sie den Melder auf die Halterung durch drehen im Uhrzeigersinn, um den Melder einzurasten.



LED-Statusleuchte und akustischer Alarm

Status	LED-Statusleuchte	Akustischer Alarm	Hinweis	
Normal	Rote LED blinkt einmal alle 60 Sekunden.	Keiner		
Alarm	Rote LED blinkt einmal jede Sekunde.	Kurze schnelle Pieptöne	Alle Alarme im vernetzten Netzwerk	
Test	Einzelner Rauchmelder	Rote LED blinkt einmal jede Sekunde.	3 kurze schnelle Pieptöne	Drücken Sie die Test-/Stummschalt-Taste einmal.
	Alle miteinander verbundenen Rauchmelder im Netzwerk	Rote LED blinkt einmal jede Sekunde.	Kontinuierliches Piepen, bis Sie die Test-/Stummschalt-Taste loslassen	Halten Sie die Test-/Stummschalt-Taste gedrückt.
Ruhemodus	Rote LED blinkt einmal alle 5 Sekunden.	Keiner		
Schwache Batterie	Rote LED blinkt einmal alle 60 Sekunden.	1 Piepton alle 60 Sekunden	Jeder Melder gibt eine unabhängige Warnung.	

Fehlfunktion	Rote LED blinkt zweimal alle 40 Sekunden.	2 Pieptöne alle 40 Sekunden	Jeder Melder gibt eine unabhängige Warnung.
--------------	---	-----------------------------	---

Ruhemodus

Wenn Sie während eines Alarmzustandes die Stummschalt-Taste drücken, befindet sich das Gerät 9 Minuten lang im Ruhemodus. Im Ruhemodus: Die LED-Statusleuchte blinkt alle 5 Sekunden einmal rot. Der Melder wechselt in den normalen Modus nach 9 Minuten.

HINWEISE

- 1. Sie können die miteinander verbundenen Einheiten zum stumm schalten, indem Sie eine der Stummschalt-Tasten der Rauchmelder in der Gruppe drücken. Wenn eine Einheit immer noch ertönt, kann dies der initiierte Rauchmelder (der Einheit, die den Rauch erkannt hat) sein; um alle angeschlossenen Einheiten stumm zu schalten, müssen Sie auch die Stummschalt-Taste am initiierten Rauchmelder drücken.**
- 2. Unter Verbundbedingungen kann der initiierte Rauchmelder während der 9-minütigen Stille nicht wieder ausgelöst werden. Alle anderen miteinander verbundenen Alarme können jedoch ausgelöst werden, wenn während des Ruhemodus gefährliche Rauchpegel erkannt werden.**

Technische Daten

Stromversorgung	Auswechselbare 3 V CR123A Lithium-Batterie
Lebensdauer	10 Jahre
Batterielaufzeit	5 Jahre

Sensortyp	Fotoelektrisch
Sicherheitsnormen	EN 14604:2005+AC:2008
Ruhestrom	< 15 uA (Durchschnitt)
Alarmstrom	< 150 mA (Durchschnitt)
Abdeckungsbereich	20-40 m ²
Beste Betriebstemperatur	4,4°C bis 37,8°C
Messbereich Luftfeuchtigkeit	≤ 85% (nicht kondensierend)
Alarmton	≥ 85 dB bei 3 m mit 3,2 ± 0,3 kHz Alarmpuls
Stummschaltdauer	Ca. 9 Minuten
Betriebsfrequenz	868 MHz
Maximale Anzahl der miteinander verbundenen Einheiten	24 drahtlose Einheiten (nur kompatibel mit X-Sense Funk-Meldern)
Übertragungsbereich	Über 250 m im Freien

HINWEISE

- 1. Die Batterielaufzeit wird anhand der aktuellen Bewertungen im Standby-Modus mit wöchentlichen Tests berechnet. Wenn sich der Betriebsmodus in Alarmzustand ändert, wird die Batterielaufzeit entsprechend verringert.**
- 2. Der Rauchmelder funktioniert zwischen 4,4 und 37,8°C. Längere Einwirkung von Temperaturen außerhalb dieses Bereichs kann die Batterielaufzeit verkürzen und die Genauigkeit beeinträchtigen. Wir empfehlen nicht, das Gerät außerhalb dieses Bereichs zu betreiben.**

Reinigung und Wartung

Um die Funktionstüchtigkeit Ihres Rauchmelders zu gewährleisten, führen Sie die folgenden einfachen Schritte aus:

1. Vergewissern Sie sich, dass der Alarmton des Geräts und die Anzeigen ordnungsgemäß funktionieren, indem Sie das Gerät einmal pro Woche testen.
2. Ihr Rauchmelder sollte mindestens alle 3 Monate gereinigt werden: Entfernen Sie das Gerät von der Decke und reinigen Sie die Melderabdeckung und die Lüftungsöffnungen mit Ihrem Staubsauger mit weichem Bürstenaufsatz, um Staub und Schmutz zu entfernen.
3. Verwenden Sie niemals Reinigungs- oder Lösungsmittel, um den Melder zu reinigen.
4. Vermeiden Sie es, Lufterfrischer, Haarspray oder andere Aerosole in der Nähe des Melders zu versprühen.
5. Bestreichen Sie das Gerät nicht. Farbe versiegelt die Lüftungsöffnungen und beeinträchtigt den ordnungsgemäßen Betrieb des Sensors.
6. Versuchen Sie niemals, das Gerät zu zerlegen oder zu reinigen. Dies führt zum Erlöschen der Garantie.
7. Nach dem Entfernen den Rauchmelder so schnell wie möglich wieder an seinen Bestimmungsort zurückbringen, um einen kontinuierlichen Brandschutz zu gewährleisten.
8. Wenn Haushaltsreinigungsmittel oder ähnliche Verunreinigungen verwendet werden, sollte der Bereich belüftet werden.

Fehlerbehebung

PROBLEM	LÖSUNG
Ihr Rauchmelder ertönt während des Tests nicht.	<ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie sicher, dass Sie die zentrale Testtaste fest drücken.• Überprüfen Sie die Positionierung der Installation. Das Funksignal kann blockiert oder außer Reichweite sein.
Fehlalarme werden zeitweise ausgelöst oder wenn Bewohner Kochen, Duschen, usw.	<ul style="list-style-type: none">• Überprüfen Sie den Standort Ihres Rauchmelders (siehe "Installationsort").• Reinigen Sie den Rauchmelder (siehe "Reinigung und Wartung").
Rote LED blinkt und der Alarm ertönt alle 60 Sekunden 1 Mal.	Die Batterie ist schwach. Ersetzen Sie sofort die Batterie.
Rote LED blinkt und der Alarm ertönt alle 40 Sekunden 2 Mal.	Der Melder ist defekt. Bitte reinigen Sie Ihren Rauchmelder und prüfen Sie, ob er normal funktioniert. Wenn nicht, ersetzen Sie das Gerät sofort.

Umweltschutz

Elektroaltgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie das Gerät bei einer Müllsammelstelle für Elektroaltgeräte. Wenden Sie sich an die örtliche Behörde oder den Einzelhändler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten.



Hersteller- und Serviceinformationen

X-Sense Innovations Co., Ltd.

Adresse: B4-503-D, Turm B, Kexing Science Park, Keyuan Road Nr. 15, Technologiepark Gemeinschaft, Yuehai Avenue, Distrikt Nanshan, Shenzhen, 518057, CHINA

E-Mail: support@x-sense.com

Français

Ce manuel contient des informations importantes sur le fonctionnement de votre détecteur de fumée X-Sense. Veuillez bien le lire complètement avant d'installer et d'utiliser le détecteur. Si vous installez ce détecteur de fumée pour d'autres personnes, il est impératif que vous laissiez le présent manuel (ou une copie de ce manuel) à l'utilisateur final.

Contenu de l'emballage



1 x Détecteur de fumée



1 x Socle de montage



2 x Vis



2 x Chevilles



1 x Manuel de l'utilisateur

Informations sur la Sécurité

⚠ IMPORTANT

1. LES INDICATIONS "DANGER", "AVERTISSEMENT" ET "PRÉCAUTIONS" ATTIRENT VOTRE ATTENTION SUR LES CONSIGNES IMPORTANTES D'UTILISATION OU SUR DES SITUATIONS POTENTIELLEMENT DANGEREUSES. PORTEZ UNE ATTENTION PARTICULIÈRE À CES SITUATIONS.
2. CE DÉTECTEUR N'EST PAS DESTINÉ À ALERTE DES MALENTENDANTS. LA CONSOMMATION D'ALCOOL OU DE MÉDICAMENTS PEUT ÉGALEMENT RÉDUIRE LA CAPACITÉ D'ENTENDRE LES ALARMES DE CE DÉTECTEUR DE FUMÉE.

3. UN FEU DANS LES CHEMINÉES, LES MURS, LES TOITS, AUX DIFFÉRENTS ÉTAGES OU DERRIÈRE DES PORTES FERMÉES PEUT NE PAS ÊTRE DÉTECTÉ.
4. CET APPAREIL NE DÉTECTE PAS LES FLAMMES, NI LA CHALEUR, NI LE MONOXYDE DE CARBONE (CO) NI AUCUN GAZ DANGEREUX.

⚠ AVERTISSEMENT

1. NE JAMAIS IGNORER UNE ALARME. L'ABSENCE DE RÉPONSE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.
2. L'OPTION DE "SILENCE" N'EST PRÉVUE QUE POUR VOTRE COMMODITÉ ET NE RÉSOUT PAS UN PROBLÈME. VÉRIFIEZ TOUJOURS VOTRE LOGEMENT APRÈS TOUTE ALARME POUR VOIR S'IL N'Y A PAS UN PROBLÈME POTENTIEL. LE NON-RESPECT DE CETTE ÉTAPE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES OU LA MORT.
3. TESTEZ CE DÉTECTEUR DE FUMÉE UNE FOIS PAR SEMAINE. SI JAMAIS LE DÉTECTEUR NE FONCTIONNAIT PAS CORRECTEMENT, REMPLACEZ-LE IMMÉDIATEMENT! EN EFFET, S'IL NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT, IL NE VOUS ALERTERA PAS EN CAS DE PROBLÈME.

Configurer et interconnecter les détecteurs sans fil

Tous les détecteurs interconnectés sans fil X-Sense Link⁺ contiennent un module radiofréquence (RF) intégré qui vous permet de connecter sans fil 2 détecteurs interconnectés ou plus et de créer ainsi un réseau interconnecté. Lorsqu'un des appareils se déclenche, tous les détecteurs interconnectés retentissent. La série X-Sense Link⁺ contient des détecteurs de fumée interconnectés sans fil, des détecteurs de monoxyde de carbone interconnectés sans fil et des détecteurs combinés de fumée et de monoxyde de carbone interconnectés sans fil. Ce modèle est conçu pour être interconnecté sans fil avec d'autres détecteurs X-Sense Link⁺ et il n'est pas conçu pour communiquer avec des détecteurs sans fil interconnectés d'autres fabricants.

Les détecteurs interconnectés sans fil X-Sense Link⁺ dans un multi-pack ont déjà été interconnectés entre eux et les détecteurs de chaque multi-pack ont leur propre réseau interconnecté indépendant. Si vous disposez de plusieurs multi-packs, vous devrez tous les connecter au même réseau. Choisissez un multi-pack comme réseau de base et connectez-y les autres multi-packs.

REMARQUE! Les instructions suivantes pour l'interconnexion sans fil s'appliquent uniquement aux détecteurs sans fil interconnectés X-Sense Link⁺.

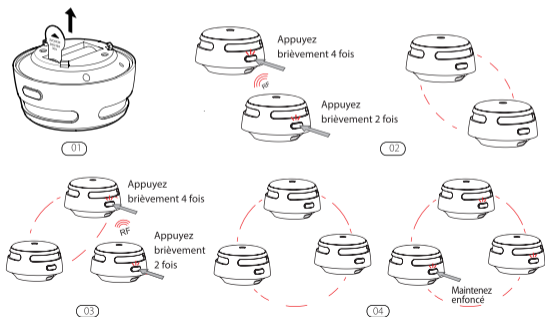
Comment interconnecter

1. Assurez-vous de ne travailler qu'avec 2 unités à la fois et veillez à ce qu'elles sont toutes les deux allumées pour garantir la réussite de la connexion.
REMARQUE: Pour activer le détecteur XS01-WR, ôtez le film isolant du logement des piles. Pour savoir comment activer différents modèles de détecteurs interconnectés sans fil, veuillez consulter leur manuel d'utilisation pour plus de détails.
2. Appuyez rapidement 4 fois sur le bouton test/silence de l'un des 2 détecteurs; il émettra un bip 1 fois et la LED rouge clignotera lentement, indiquant qu'il est entré en mode d'appairage et qu'il attend l'ajout d'une nouvelle unité. Appuyez rapidement 2 fois sur le bouton test/silence de l'autre détecteur; il émettra 1 bip et la LED rouge clignotera rapidement, indiquant qu'il recherche un détecteur auquel se connecter.
3. Après la réussite de la recherche, un groupe interconnecté se crée, les deux détecteurs émettent 1 seul bip et sortent automatiquement du mode d'interconnexion. À ce stade, les deux détecteurs n'émettront qu'un seul clignotement toutes les 60 secondes, ce qui indique qu'ils sont en mode veille normal.
4. Si vous souhaitez connecter un troisième détecteur à ce groupe, vous devez d'abord activer un nouvel appareil suivant son mode d'emploi, puis appuyer rapidement 4 fois sur le bouton test/silence de l'un des deux détecteurs précédemment interconnectés. Ce détecteur va émettre 1 bip, et la LED rouge va clignoter lentement, indiquant qu'il est prêt à ajouter un nouvel appareil au réseau. Ensuite, appuyez rapidement 2 fois sur le bouton test/silence du

nouvel appareil et sa LED rouge va clignoter rapidement tandis qu'il cherche un réseau auquel se connecter. Après que le troisième détecteur a rejoint avec succès le réseau interconnecté, les deux détecteurs vont émettre 1 bip unique et sortiront automatiquement du mode d'interconnexion.

5. Si vous souhaitez connecter un plus grand nombre d'appareils, répétez simplement l'étape 4. Jusqu'à 24 détecteurs peuvent être interconnectés de cette façon. Pour vous assurer que tous les détecteurs sont entrés dans le même réseau interconnecté, ne travaillez qu'avec seulement 2 appareils à la fois – l'un entrant en mode d'appairement et l'autre entrant en mode de recherche.

6. Testez les détecteurs selon les étapes de la section «Test de détecteurs».



REMARQUES

1. Le détecteur entrera en mode de recherche ou en mode d'appairement durant 60 secondes, pendant lesquelles le voyant LED rouge clignotera. Après 60 secondes, répétez l'étape 2 pour connecter les détecteurs. Si nécessaire, appuyez 1 fois sur le bouton test/silence pendant que le détecteur est en mode de recherche ou en mode d'appairement, et la LED rouge va cesser de clignoter et le détecteur va sortir du mode d'appairement pour passer au statut normal.

2. Testez tous les détecteurs sans fil pour vous assurer qu'ils sont interconnectés avant l'installation.

3. Un maximum de 24 détecteurs sans fil peuvent être interconnectés sur le même réseau.

4. Ce modèle ne peut être interconnecté qu'avec d'autres détecteurs sans fil interconnectés X-Sense Link+.

Comment ajouter les détecteurs interconnectés sans fil X-Sense Link+ au réseau X-Sense XS01-WR

Le modèle XS01-WR a 2 versions: l'ancienne version XS01-WR et la nouvelle version X-Sense Link+ XS01-WR, qui ont différentes méthodes d'interconnexion. La nouvelle version appartient à la série X-Sense Link+ et il y a une icône «Link+» sur l'étiquette à l'arrière de l'appareil (voir la capture d'écran suivante). Vous pouvez vérifier s'il y a une icône «Link+» sur l'étiquette pour distinguer ces deux versions.



Ancienne version XS01-WR

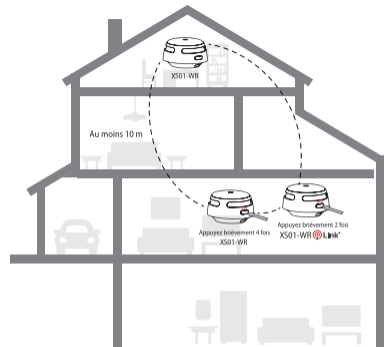


Nouvelle version XS01-WR (X-Sense Link+ Series)

REMARQUES

1. Les instructions suivantes pour l'interconnexion sans fil s'appliquent uniquement aux détecteurs de fumée interconnectés sans fil X-Sense XS01-WR de l'ancienne version, qui ne font pas partie des détecteurs sans fil interconnectés X-Sense Link⁺.
2. Si vous avez acheté des détecteurs de l'ancienne version XS01-WR, vous pouvez ajouter des détecteurs interconnectés sans fil X-Sense Link⁺ au réseau précédemment interconnecté XS01-WR.

1. Pour vous assurer qu'un détecteur sans fil interconnecté X-Sense Link⁺ se connecte avec succès à un réseau XS01-WR de X-Sense, choisissez l'un des détecteurs de fumée XS01-WR précédemment interconnectés, détachez-le de son socle de montage et maintenez ce détecteur à une distance d'au moins 10 m (ou 33 pieds) des autres détecteurs du réseau existant.
2. Activez un détecteur interconnecté sans fil X-Sense Link⁺ suivant son mode d'emploi. Appuyez rapidement 2 fois sur son bouton test/silence, le détecteur émettra 1 bip et la LED clignotera rapidement en rouge pendant qu'il recherche un réseau auquel se connecter. Ensuite, appuyez rapidement 4 fois sur le bouton test/silence de l'un des détecteurs XS01-WR précédemment interconnectés; il émettra 1 bip et la LED clignotera rapidement en rouge, indiquant qu'il est prêt à ajouter un nouveau périphérique au réseau.
3. Après réussite de l'appairement des 2 détecteurs, les deux vont émettre 1 bip unique et sortiront automatiquement du mode d'interconnexion. À ce stade, le détecteur X-Sense Link⁺ a aussi rejoint le réseau existant XS01-WR. Les deux appareils ne clignoteront ensuite qu'une seule fois par minute, indiquant qu'ils sont en mode veille normal.
4. Si vous voulez connecter davantage de détecteurs sans fil interconnectés X-Sense Link⁺, répétez simplement l'étape 1-2. Vous pouvez interconnecter ainsi jusqu'à 24 détecteurs. Pour que tous les détecteurs entrent dans le même réseau interconnecté, assurez-vous d'ajouter un par un à la fois les détecteurs interconnectés sans fil X-Sense Link⁺.
5. Testez les détecteurs suivant les étapes de la section "Test des détecteurs".



Comment se déconnecter

Appuyez rapidement 4 fois sur le bouton test/silence et le détecteur de fumée émettra 1 bip, puis maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce qu'il émette un bip unique pour se déconnecter. Une fois déconnecté, vous pouvez le reconnecter pour le faire rentrer dans le réseau interconnecté.

REMARQUE: Les détecteurs interconnectés sans fil X-Sense Link⁺ dans un multi-pack ont déjà été interconnectés. Pour créer un nouveau réseau, vous devrez d'abord déconnecter chaque détecteur individuellement dans ce multi-pack pour éviter qu'ils ne rejoignent tous le même réseau.

Test de l'alarme

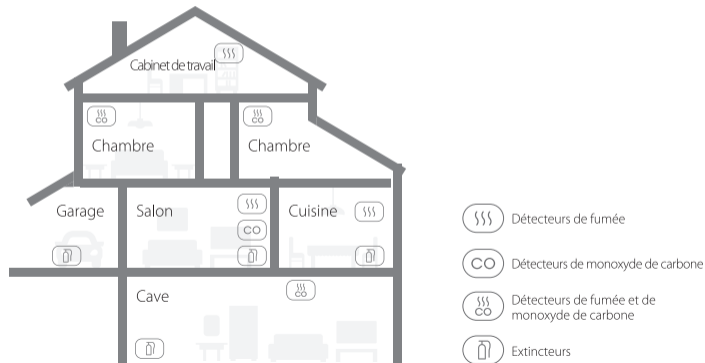
Veillez à tester vos détecteurs de fumée lorsque vous les activez pour la première fois ou lorsque la configuration du groupe a changé. En plus des tests hebdomadaires que vous devez effectuer, il est recommandé de tester le détecteur après votre retour d'un long voyage ou de vacances.

Si votre détecteur X-Sense Link⁺ XS01-WR est interconnecté à d'autres détecteurs de fumée sans fil, nous vous recommandons de tester chaque détecteur de fumée individuellement pendant le test hebdomadaire.

	Tester un détecteur de fumée individuel	Tester tous les détecteurs interconnectés
Action	Appuyer sur le bouton test/silence.	Maintenez enfoncé le bouton test/silence.
Indication	<ul style="list-style-type: none">Le détecteur émet 3 brefs bips rapides.La LED rouge clignote 1 fois par seconde durant l'émission du signal sonore.Après le test, le détecteur entre automatiquement en mode veille.	<ul style="list-style-type: none">Le détecteur de fumée initial va émettre continuellement des bips en même temps que la LED rouge clignotera.Les autres détecteurs de fumée connectés au réseau vont capter le signal après 5 secondes, et ils vont émettre des bips continuellement, en même temps que la LED rouge clignotera. Relâchez le bouton test/silence et tous les détecteurs de fumée s'arrêteront d'effectuer les tests.Le test du détecteur ne doit normalement pas prendre plus de 3 minutes.Après le test, le détecteur entrera automatiquement en mode veille.

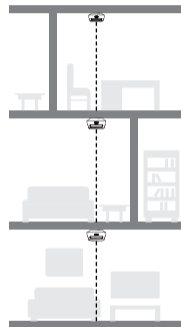
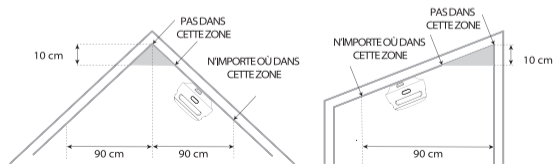
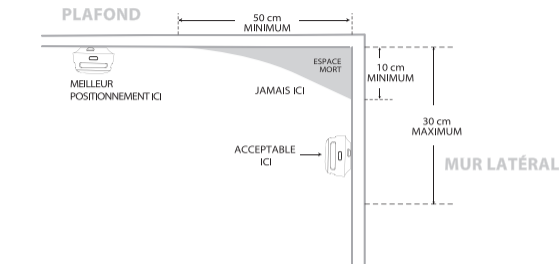
REMARQUE: La fonction « Test » teste avec précision le circuit de détection de fumée du détecteur sans qu'il soit nécessaire d'analyser de la fumée. Si votre détecteur de fumée n'émet pas de signal de test audible, reportez-vous immédiatement au guide de dépannage à la fin de ce manuel. N'utilisez jamais de flamme nue pour tester cet appareil.

Positionnement de l'installation



REMARQUE: Si un détecteur de fumée est installé dans une cuisine, assurez-vous que son bouton « Silence » est accessible et veillez à ce qu'il soit à la plus grande distance possible de la cuisinière et de l'évier pour éviter les fausses alarmes.

1. Installez prioritairement un détecteur de fumée dans les chambres à coucher et les corridors, et assurez-vous que le signal d'alarme est audible de toutes les pièces où l'on dort. Dans un logement qui comporte plusieurs chambres à coucher, placez un détecteur dans chaque chambre à coucher. Si vous n'installez qu'un seul détecteur de fumée dans votre logement, installez-le autant que possible à proximité de toutes les chambres, et pas au sous-sol ou dans une chaufferie.
2. Installez un détecteur au-dessus de la cage d'escalier et à chaque étage de la maison.
3. La fumée, la chaleur et tout ce qui brûle se propagera horizontalement après avoir atteint le plafond. Installez par conséquent le détecteur autant que possible au centre du plafond. Assurez-vous que le détecteur soit à une distance fonctionnelle des coins de la pièce.
4. Si un détecteur ne peut pas être installé au centre d'un plafond, placez-le à une distance de 50 cm des coins de la pièce.
5. S'il est installé sur un mur, placez-le à une distance de 10 à 30 cm sous le plafond.
6. Si la longueur d'une pièce ou d'un hall dépasse 9 mètres (30 pieds), plusieurs détecteurs doivent être installés dans la même pièce.
7. Lorsque le mur ou le plafond présentent un angle oblique, le détecteur doit être installé à une distance de 90 cm du point le plus élevé du mur ou du plafond (mesuré horizontalement) de la pièce.
8. Dans les habitations ou dans les appartements à plusieurs étages, installez au moins un détecteur de fumée sans fil à chaque niveau et fixez-le dans un axe vertical droit (voir plan) avec un minimum d'obstacles entre chaque détecteur interconnecté afin d'assurer une transmission du signal la meilleure possible.



Emplacements à éviter:

1. Proximité de grandes surfaces métalliques et/ou de faisceaux de câbles.
2. Tout près de tubes fluorescents, de postes de radio-amateurs, d'équipements électriques ou d'autres appareils pouvant transmettre un signal radio-fréquence (RF), parce que le *bruit électronique* peut provoquer des fausses alertes.

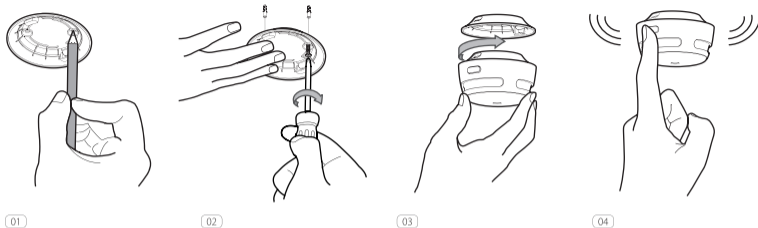
⚠ AVERTISSEMENT

1. CE DÉTECTEUR DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR UNE PERSONNE COMPÉTENTE.
2. L'INSTALLATION DU DÉTECTEUR NE DOIT PAS REMPLACER L'INSTALLATION, L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN APPROPRIÉS DES APPAREILS DE COMBUSTION, EN CE COMPRIS LES SYSTÈMES DE VENTILATION ET D'ÉVACUATION.

Comment installer le détecteur

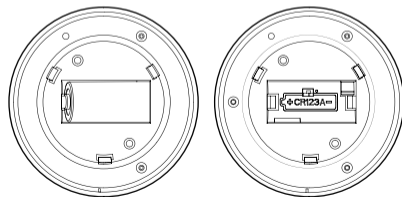
REMARQUE: Avant l'installation, il est recommandé de tester les détecteurs de fumée interconnectés dans différentes pièces où vous prévoyez d'installer ces détecteurs pour vous assurer qu'ils se trouvent bien à portée de transmission.

1. Utilisez la base de montage pour marquer les endroits des vis dans le plafond ou sur le mur.
2. Forez un trou aux deux endroits marqués avec une mèche de diamètre approprié. Insérez une cheville dans le trou et fixez la base de montage avec les vis fournies.
3. Attachez le détecteur à la base de montage et verrouillez-le en le tournant d'un quart de tour dans le sens horlogique.
4. Testez le détecteur en suivant la méthode décrite plus bas.



Remplacement de la pile

1. Pour remplacer la pile, détachez le détecteur de son socle en le tournant dans le sens anti-horlogique.
2. Tirez sur le languette pour faire sortir la pile et mettez une nouvelle à la place, en observant bien la polarité.
3. Testez le détecteur et remontez-le sur son socle en le tournant dans le sens horlogique pour le verrouiller.



Voyant LED et alarme sonore

Statut		Voyant LED	Alarme sonore	Remarque
Normal		La LED rouge clignote 1 fois toutes les 60 secondes.	Aucune	
Détecteur		La LED rouge clignote 1 fois par seconde.	Brefs bips rapides	Tous les détecteurs du réseau interconnecté
Test	Détecteur de fumée individuel	La LED rouge clignote 1 fois par seconde.	3 brefs bips rapides	Appuyez 1 fois sur le bouton test/silence.
	Tous les détecteurs de fumée Interconnectés au réseau	La LED rouge clignote une fois par seconde.	Émission continue de bips jusqu'au relâchement du bouton test/silence.	Tenir enfoncé le bouton test/silence.
Mode Silence		La LED rouge clignote 1 fois toutes les 5 secondes.	Aucune	

Pile faible	La LED rouge clignote 1 fois toutes les 60 secondes.	1 bip toutes les 60 secondes	Chaque détecteur émet un avertissement indépendant.
Dysfonctionnement	La LED rouge clignote 2 fois toutes les 40 secondes.	2 bips toutes les 40 secondes	Chaque détecteur émet un avertissement indépendant.

Mode Silence

Si vous appuyez sur le bouton Silence pendant une situation d'alarme, le détecteur se mettra en mode Silence durant 9 minutes. Pendant la durée du mode Silence, la LED rouge clignotera 1 fois toutes les 5 secondes. Le détecteur repassera en mode normal après 9 minutes.

REMARQUES:

- 1. Vous pouvez réduire au silence les détecteurs interconnectés en appuyant sur le bouton de silence de l'un des détecteurs de fumée faisant partie du groupe. Si un des détecteurs retentit encore, il peut alors s'agir du détecteur de fumée déclencheur (celui qui a détecté la fumée); pour réduire au silence tous les détecteurs connectés, vous devez également appuyer sur le bouton de silence du détecteur de fumée à l'origine de l'alarme.**
- 2. Dans des conditions d'interconnexion, le détecteur de fumée à l'origine de l'alarme ne peut pas être déclenché à nouveau pendant la durée de silence de 9 minutes. Cependant, tous les autres détecteurs interconnectés peuvent être déclenchés lors de la détection de niveaux de fumée dangereux pendant le mode silence.**

Spécifications techniques

Alimentation	Pile au lithium remplaçable de 3 V CR123A
Durée de vie	10 ans
Durée de la pile	5 ans
Type de capteur	Photoélectrique
Normes de sécurité	EN 14604:2005+AC:2008
Courant de veille	< 15 uA (moyenne)
Courant en mode alarme	< 150 mA (moyenne)
Portée de la détection	entre 20 et 40 m ²
Température ambiante pour un fonctionnement optimal	De 4,4 °C à 37,8 °C
Hygrométrie	≤ 85% (sans condensation)
Alarme sonore	Alarme pulsante ≥ 85 dB à 3 mètres @ 3,2 ± 0,3 kHz
Durée du mode Silence	Environ 9 minutes
Fréquence opérationnelle	868 MHz
Nombre maximal de détecteurs interconnectés	24 détecteurs sans fil (uniquement compatibles avec les détecteurs sans fil de X-Sense)
Portée de transmission	Plus de 250 m en espace ouvert à l'air libre

REMARQUES

- L'autonomie de la batterie est calculée sur les valeurs nominales actuelles en mode veille avec des tests hebdomadaires. Si son mode de fonctionnement passe au statut d'alarme, la durée de vie de la pile sera réduite en conséquence.***
- Le détecteur de fumée fonctionne entre 4,4 et 37,8 °C. Une exposition prolongée à des températures en dehors de cette plage peut réduire la durée de vie de la pile et affecter la précision. Nous ne recommandons pas d'utiliser l'appareil en dehors de cette plage de température.***

Entretien

Pour conserver votre détecteur de fumée en bon état de marche, suivez ces étapes simples:

- Vérifiez le son de l'alarme et le bon fonctionnement des voyants LED en testant l'appareil une fois par semaine.
- Nettoyez votre détecteur de fumée au minimum tous les 3 mois: retirez le détecteur du plafond et dépoussiérez le couvercle et les bouches d'aération avec votre aspirateur muni de l'accessoire brosse douce pour éliminer la poussière et la saleté.
- N'utilisez jamais de détergents ou d'autres solvants pour nettoyer le détecteur.
- Évitez de vaporiser des produits tels qu'assainisseurs d'air, laques pour cheveux ou autres aérosols à proximité du détecteur.
- Ne recouvrez pas le détecteur de peinture, car la peinture obturera les bouches d'aération et empêchera le capteur de détecter les fumées.
- N'essayez jamais de démonter l'appareil ni d'en nettoyer l'intérieur. Cela annulerait votre garantie.
- Si vous l'avez retiré de sa base, remplacez le détecteur de fumée à son emplacement approprié dès que possible pour assurer une protection permanente contre l'incendie.

8. Si des produits d'entretien ménager ou des contaminants similaires sont utilisés dans la pièce, veillez à bien ventiler toute la zone.

En cas de problème

PROBLÈME	SOLUTION
Votre détecteur de fumée ne retentit pas durant le test.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que vous appuyez fermement sur le bouton central de test. Vérifiez le positionnement de l'installation. Le signal sans fil est peut-être bloqué ou hors de portée.
Des fausses alertes se déclenchent de façon intermittente ou lorsque les résidents cuisinent, prennent une douche etc.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'endroit où est installé le détecteur de fumée (voir « Positionnement de l'installation »). Nettoyez le détecteur (voir « Entretien »).

La LED rouge clignote et le détecteur émet 1 bip toutes les 60 secondes.	La pile est faible. Remplacez la batterie immédiatement.
La LED rouge clignote et le détecteur émet 2 bips toutes les 40 secondes.	Le détecteur dysfonctionne. Veuillez nettoyer votre détecteur de fumée et vérifier s'il fonctionne normalement. Sinon, remplacez immédiatement l'appareil.

Protection de l'environnement

Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler lorsqu'il y a des services de recyclage disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou des détaillants pour obtenir des conseils de recyclage.



Informations sur le fabricant et le service après-vente

X-Sense Innovations Co., Ltd.

Adresse: B4-503-D, Tour B, Parc Scientifique de Kexing, 15 route de Keyuan, Communauté du Parc Technologique, avenue de Yuehai, District de Nanshan, Shenzhen, 518057, CHINE

Email: support@x-sense.com

Español

Este manual del usuario contiene información importante sobre el funcionamiento de su detector de humo X-Sense. Asegúrese de leer completamente este manual antes de instalar y operar el detector. Si está instalando este detector de humo para que lo usen otros, debe dejar este manual (o una copia del mismo) al usuario final.

Contenido della confezione



1 x Unidad de Alarma



1 x Soporte de montaje



2 x Tornillo



2 x Anclaje con enchufe



1 x Manual del usuario

Información de seguridad

⚠ IMPORTANTE

1. LOS PELIGROS, ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES LO ALERTAN DE IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN O DE SITUACIONES POTENCIALMENTE PELIGROSAS. PRESTAR ESPECIAL ATENCIÓN A ESTAS SITUACIONES.
2. ESTE DETECTOR NO ESTÁ DISEÑADO PARA ALERTAR A INDIVIDUOS CON PROBLEMAS DE AUDICIÓN. EL USO DE

- ALCOHOL O MEDICAMENTOS TAMBIÉN PUEDE IMPEDIR LA HABILIDAD PARA ESCUCHAR EL DETECTOR DE HUMO.
3. LOS INCENDIOS EN CHIMENAS, PAREDES, TECHOS, EN DIFERENTES NIVELES O DETRÁS DE LAS PUERTAS CERRADAS, NO SERÁN DETECTADOS.
 4. ESTE DISPOSITIVO **NO** DETECTA FLAMAS, CALOR, DIÓXIDO DE CARBONO U OTROS GASES TÓXICOS.

⚠ ADVERTENCIA

1. NUNCA IGNORE NINGUNA ALARMA. LA FALTA DE RESPUESTA PUEDE OCASIONAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.
2. EL MODO SILECIAR ES SOLO PARA SU CONVENIENCIA Y NO CORREGIRÁ UN PROBLEMA. SIEMPRE REVISE SU CASA POR UN PROBLEMA POTENCIAL DESPUÉS DE CUALQUIER ALARMA. NO HACERLO PUEDE CAUSAR LESIONES O LA MUERTE.
3. REVISE ESTE DETECTOR DE HUMO UNA VEZ POR SEMANA. SI EL DETECTOR NO SUPERA LA REVISIÓN CORRECTAMENTE, ¡REEMPLAZARLO INMEDIATAMENTE! SI EL DETECTOR NO FUNCIONA CORRECTAMENTE, NO LO ALERTARÁ DE POTENCIALES PROBLEMAS.

Configurar e interconectar alarmas inalámbricas

Todas las alarmas inalámbricas interconectadas X-Sense Link⁺ contienen un módulo RF integrado que le permite conectar 2 o más alarmas interconectadas de manera inalámbrica y crear una red interconectada. Cuando una unidad se dispare, todas las alarmas interconectadas sonarán. La serie X-Sense Link⁺ comprende alarmas de humo inalámbricas interconectadas, alarmas de monóxido de carbono inalámbricas interconectadas y alarmas de humo y monóxido de carbono inalámbricas interconectadas. Este modelo está diseñado para interconectarse de manera inalámbrica con otras alarmas X-Sense Link⁺ y no está diseñado para comunicarse con alarmas inalámbricas interconectadas de otros fabricantes.

Las alarmas inalámbricas interconectadas X-Sense Link⁺ en un paquete múltiple ya están interconectadas, y las alarmas en cada paquete múltiple tienen su propia red interconectada independiente. Si tiene más de un paquete múltiple, tendrá que conectarlos todos a la misma red. Elija un paquete múltiple como su red base y conecte los otros paquetes múltiples a ese.

¡NOTA! Las siguientes instrucciones para interconexión inalámbrica aplican a las alarmas inalámbricas interconectadas X-Sense Link⁺ solamente.

Cómo interconectar

1. Asegúrese de trabajar con solo 2 unidades al tiempo, y asegúrese de que ambas están encendidas para garantizar una conexión exitosa.

NOTA: Para encender el XS01-WR, quite la capa aislante de la batería del compartimento de la batería. Para aprender cómo encender diferentes modelos de alarmas inalámbricas interconectadas, por favor refiérase al manual de usuario de cada uno para más detalles.

2. Presione rápidamente el botón test/silencio en una de las 2 unidades 4 veces; pitará una vez y el LED rojo parpadeará lentamente, indicando que ha entrado al modo de conexión y está esperando por una nueva unidad que agregar. Presione rápidamente el botón test/silencio dos veces en la otra unidad; pitará una vez y el LED rojo parpadeará rápidamente, indicando que está buscando un dispositivo al cual conectarse.

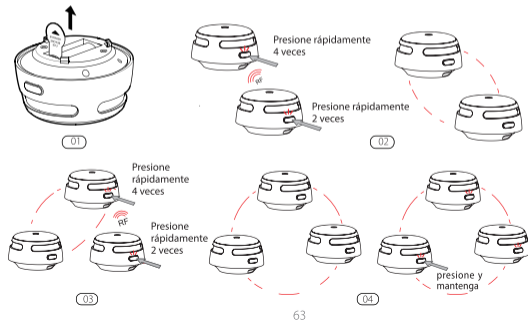
3. Cuando la búsqueda es exitosa, se crea un grupo interconectado, ambas unidades pitarán una vez y saldrán automáticamente del modo de interconexión. En este momento, ambas unidades solo parpadearán una vez cada 60 segundos, indicando que están en modo de espera normal.

4. Si quiere conectar una tercera alarma a este grupo, active primero un nuevo dispositivo conforme a sus instrucciones de operación, luego presione rápidamente el botón test/silencio 4 veces en una de las 2 unidades interconectadas

anteriormente. Esta unidad pitará una vez, y el LED rojo parpadeará lentamente, indicando que está lista para añadir un dispositivo a la red. Luego, presione rápidamente el botón test/silencio 2 veces en la nueva unidad, y el LED rojo parpadeará rápidamente mientras busca una red a la cual conectarse. Después de que la tercera unidad se una exitosamente a la red interconectada, ambas unidades pitarán una vez y saldrán automáticamente del modo de interconexión.

5. Si quiere conectar más unidades, simplemente repita el paso 4. Hasta 24 alarmas se pueden interconectar de esta manera. **Para garantizar que todas las alarmas entren en la misma red interconectada, asegúrese de trabajar solo con 2 unidades al tiempo—una unidad entra al modo de conexión y la otra unidad, al modo de búsqueda—.**

6. Pruebe las alarmas conforme a los pasos en la sección «Probar alarmas».



NOTAS

1. La alarma entrará al modo de búsqueda o al modo de conexión por 60 segundos, durante los cuales la luz LED roja parpadea. Después de 60 segundos, repita el paso 2 para conectar las alarmas. Si es necesario, presione el botón test/silencio una vez mientras la alarma está en el modo de búsqueda o en el modo de conexión, y el LED rojo dejará de parpadear y la alarma saldrá del modo de conexión y entrará al estado normal.
2. Pruebe todas las alarmas inalámbricas para garantizar que están interconectadas antes de instalarlas.
3. Un máximo de 24 alarmas inalámbricas pueden interconectarse en la misma red.
4. El modelo solo se puede interconectar con otras alarmas inalámbricas interconectadas X-Sense Link⁺.

Cómo añadir las alarmas inalámbricas interconectadas X-Sense Link⁺ a la red X-Sense XS01-WR

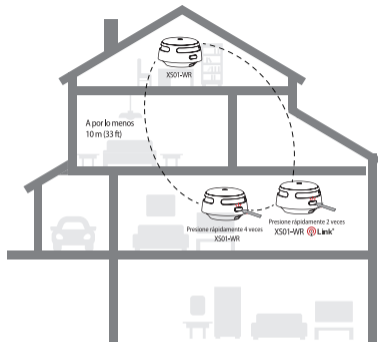
El modelo XS01-WR tiene 2 versiones: versión anterior XS01-WR y la versión nueva X-Sense Link⁺ XS01-WR, las cuales tienen métodos diferentes de interconexión. La versión nueva pertenece a la serie X-Sense Link⁺ y hay un ícono, «Link⁺», en la etiqueta en la parte trasera de la unidad (ver captura de pantalla siguiente). Puede verificar si hay un ícono, «Link⁺», en la etiqueta para distinguir estas dos versiones.

NOTAS

1. Las siguientes instrucciones para interconexión inalámbrica solo aplican a las alarmas de humo inalámbricas interconectadas X-Sense XS01-WR de la versión anterior, las cuales no pertenecen a las alarmas inalámbricas interconectadas X-Sense Link⁺.
2. Si ha comprado las alarmas XS01-WR de la versión anterior, puede añadir alarmas inalámbricas interconectadas X-Sense Link⁺ a la red XS01-WR interconectada anteriormente.



1. Para garantizar que una alarma inalámbrica interconectada X-Sense Link⁺ se conecte exitosamente a una red X-Sense XS01-WR, elija una de las alarmas de humo XS01-WR previamente interconectadas, quítela de su soporte de montaje y manténgala a por lo menos 10 m (33 ft) de las otras alarmas que están en la red existente.
2. Encienda una alarma inalámbrica interconectada X-Sense Link⁺ conforme a sus instrucciones operativas. Presione rápidamente su botón test/silencio dos veces, la alarma pitará una vez, y el LED parpadeará en rojo rápidamente mientras busca una red a la cual conectarse. Siguiendo, presione rápidamente el botón test/silencio 4 veces en una de las alarmas XS01-WR interconectadas anteriormente; pitará una vez y el LED parpadeará en rojo rápidamente, indicando que está lista para añadir un nuevo dispositivo a la red.
3. Después de que las 2 unidades se conecten exitosamente, ambas unidades pitarán una vez y saldrán automáticamente del modo de interconexión. En este momento, la alarma X-Sense Link⁺ también se ha unido a la red XS01-WR existente. Ambas unidades parpadearán solo una vez por minuto, indicando que están en estado de espera normal.
4. Si quiere conectar más alarmas inalámbricas interconectadas X-Sense Link⁺, simplemente repita el paso 1-2. Hasta 24 alarmas se pueden interconectar de esta manera. Para garantizar que todas las alarmas entren en la misma red interconectada, asegúrese de añadir alarmas inalámbricas interconectadas X-Sense Link⁺ una por una.
5. Pruebe las alarmas de acuerdo con los pasos en la sección «Probar alarmas».



Cómo desconectar

Presione rápidamente el botón test/silencio 4 veces y la alarma de humo pitará una vez, luego mantenga presionado el botón hasta que pite una vez para desconectarla. Después de desconectarla, puede volver a conectarla para que entre a la red interconectada.

NOTA: Las alarmas inalámbricas interconectadas X-Sense Link+ en un paquete múltiple ya están interconectadas. Para crear una red nueva, tendrá que primero desconectar individualmente cada alarma en este paquete múltiple para evitar que todas se unan a la misma red.

Probar la alarma

Asegúrese de probar sus alarmas de humo cuando las encienda por primera vez, o cuando la configuración del grupo haya cambiado. Además de las pruebas semanales que debería realizar, se recomienda probar la alarma después de Volver de un viaje largo o vacaciones.

Si su X-Sense Link+ XS01-WR está interconectada con otras alarmas de humo inalámbricas, recomendamos probar cada alarma de humo individual durante la prueba semanal.

	Pruebe una sola alarma	Pruebe todas las alarmas de humo interconectadas
Acción	Presione el botón test/silencio.	Mantenga presionado el botón test/silencio.
Indicación	<ul style="list-style-type: none"> • La alarma hará sonar 3 bips cortos y rápidos. • El LED rojo parpadeará una vez cada segundo durante la señal audible. • Después de probarla, la alarma entrará automáticamente al modo de espera. 	<ul style="list-style-type: none"> • La alarma de humo iniciadora pitará de manera continua con el LED rojo parpadeando. • Otras alarmas de humo interconectadas en la red recibirán la señal después de 5 segundos, y pitarán continuamente con el LED rojo parpadeando. Suelte el botón test/silencio y todas las alarmas de humo detendrán la prueba. • La prueba de las alarmas debe completarse en menos de 3 minutos. • Después de probarla, la alarma entrará automáticamente al modo de espera.

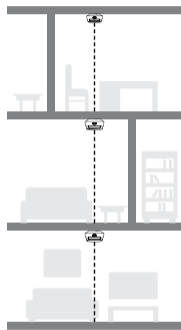
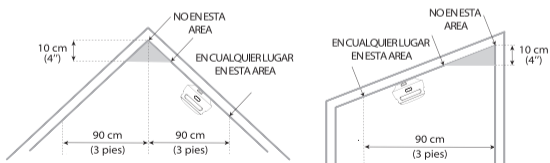
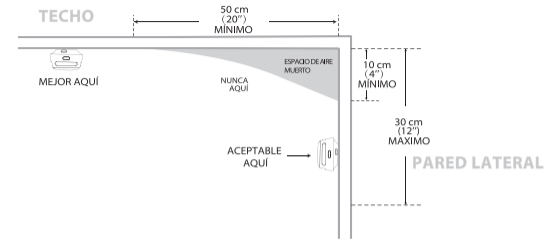
NOTA: El botón de prueba verifica con precisión la sensibilidad del circuito de detección de humo, por lo que no hay necesidad de probar la alarma con humo. Si el Detector de humo no emite una señal de prueba audible, consulte inmediatamente la guía de solución de problemas al final de este manual. Nunca use una llama viva para probar este dispositivo.

Posición de instalación



NOTA: Si una alarma de humo está instalada en una cocina, asegúrese de que el botón de silencio está accesible e instálela tan lejos como sea posible de la estufa y el fregadero para evitar falsas alarmas.

1. Priorice la instalación de una alarma de humo en el dormitorio y los pasillos, y asegúrese de que puede oír la alarma en todas las áreas de dormir. En un hogar con varios dormitorios, instale una alarma en cada uno. Si instala una sola alarma en su hogar, instale la alarma cerca de todos los dormitorios si es posible y no en un sótano ni en el cuarto de la calefacción.
2. Instale el detector encima de la escalera y en cada piso de la casa.
3. El humo, el calor y todo lo que se queme se propagará horizontalmente después de subir al techo, así que instale el detector en el medio del techo donde sea posible. Asegúrese de que el detector esté dentro de la distancia de trabajo de todos los rincones de la habitación.
4. Si un detector no se puede instalar en medio del techo, instélelo a una distancia de 50 cm (20 pulgadas) de las esquinas de la habitación.
5. Si el detector se instala en la pared, debe estar a una distancia de 10 a 30 cm (4 a 12 pulgadas) por debajo del techo.
6. Si la longitud de una habitación o corredor es mayor a 900 cm (30 pies), varias alarmas deben instalarse en la misma habitación.
7. Cuando la pared o el techo están inclinados, la alarma debe instalarse a no más de 90 cm (3 pies) de distancia del punto más alto (medido horizontalmente) de la pared o techo en la habitación.
8. Instale por lo menos una alarma de humo inalámbrica en cada nivel, en casas o apartamentos de múltiples niveles, y manténgalas instaladas en una línea vertical recta (ver diagrama) con la menor cantidad posible de obstáculos entre cada una de las alarmas interconectadas para garantizar la transmisión óptima de la señal.



Lugares para evitar:

1. Cerca de grandes superficies de metal o agrupamientos de cables.
2. Cerca de luces fluorescentes, radios aficionados, equipos eléctricos u otros dispositivos que puedan transmitir señales de RF, ya que el "ruido" electrónico puede disparar alarmas molestas.

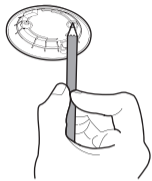
⚠ ADVERTENCIA

1. ESTE DETECTOR DEBE SER INSTALADO POR UNA PERSONA COMPETENTE.
2. LA INSTALACIÓN DEL DETECTOR NO DEBE SER SUSTITUTIVO DE LA INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO ADECUADOS DE LOS APARATOS CONTRA FUEGO, INCLUYENDO LOS SISTEMAS DE VENTILACIÓN Y DE ESCAPE ADECUADOS.

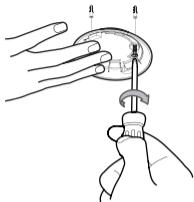
Metodo di installazione

NOTA: Antes de la instalación, se recomienda probar las alarmas de humo interconectadas en diferentes habitaciones donde piensa instalar estas alarmas para garantizar que están dentro del rango de transmisión.

1. Use el soporte de montaje para marcar los agujeros de los tornillos en el techo o la pared.
2. Taladre los agujeros en las dos marcas usando una broca del tamaño apropiado. Inserte los tacos y atornille el soporte de montaje con los tornillos provistos.
3. Fije la alarma en el soporte y gírela en el sentido de las manecillas del reloj para asegurarla.
4. Pruebe la alarma de humo de acuerdo con los pasos en la siguiente sección.



01



02



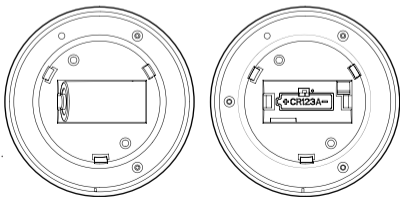
03



04

Reemplazo de la batería

1. Para reemplazar la batería, quite la alarma de humo del soporte de montaje girándola en sentido antihorario.
2. Hale la lengüeta para remover la batería y luego instale la batería nueva, haciendo coincidir las marcas de polaridad correctas.
3. Pruebe la alarma y luego instálela en el soporte de montaje girándola en sentido horario para fijarla.



72

Indicadores LED y alarma audible

Estado	Indicador LED	Alarma audible	Nota
Normal	LED rojo parpadea cada 60 segundos.	Ninguna	
Alarma	LED rojo parpadea cada segundo.	Pitidos cortos y rápidos	Todas las alarmas en la red interconectada
Prueba	Alarma de humo individual	3 pitidos cortos y rápidos	Presione el botón test/silence una vez.
	Todas las alarmas de humo interconectadas en la red	La luz LED roja parpadea cada segundo.	Pitidos continuos hasta que suelte el botón test/silence
Modo de silencio	LED rojo parpadea cada 5 segundos.	Ninguna	
Batería baja	LED rojo parpadea cada 60 segundos.	1 pitido cada 60 segundos	Cada alarma hace una advertencia independiente.
Fallo	LED rojo parpadea dos veces cada 40 segundos.	2 pitidos cada 40 segundos	Cada alarma hace una advertencia independiente.

73

Modo de silencio

Si presiona el botón de silencio durante un estado de alarma, la unidad permanecerá en el modo de silencio por 9 minutos. Durante el modo de silencio, la luz LED roja parpadeará cada 5 segundos. La alarma entrará en estado normal después de 9 minutos.

NOTAS

- 1. Puede silenciar las unidades interconectadas presionando uno de los botones de silencio de las alarmas de humo en el grupo. Si todavía suena una alarma, esa puede ser entonces la alarma de humo iniciadora (la unidad que detectó el humo); para silenciar todas las unidades conectadas, tiene que presionar el botón de silencio también en la alarma de humo iniciadora.**
- 2. Bajo condiciones de interconexión, la alarma de humo iniciadora no puede volver a dispararse durante la duración de 9 minutos del silencio. Sin embargo, todas las otras alarmas interconectadas pueden dispararse cuando se detectan niveles de humo peligrosos durante el modo de silencio.**

Especificaciones Técnicas

Fuente de alimentación	Batería de litio reemplazable CR123A de 3 V
Vida útil de la alarma	10 años
Vida útil de la batería	5 años
Tipo de sensor	Fotoeléctrica
Normas de seguridad	EN 14604: 2005+AC: 2008
Corriente en espera	< 15 uA (promedio)

Corriente de alarma	< 150 mA (promedio)
Rango de detección	20–40 m ²
Mejor funcionamiento de temperatura ambiente	4,4°C a 37,8°C
Rango de humedad	≤ 85% (sin condensación)
Alarma de audio	≥ 85 dB a 3 m a 3,2 ± 0,3 kHz alarma de pulsos
Tiempo de silencio	Aproximadamente 9 minutos
Frecuencia de operación	868 MHz
Número máximo de unidades interconectadas	24 unidades inalámbricas (compatible solo con alarmas inalámbricas X-Sense)
Rango de transmisión	Más de 250 m al aire libre

NOTAS

- 1. La vida de la batería se calcula con la potencia eléctrica en modo de espera con pruebas semanales. Si su modo de operación cambia a condición de alarma, la vida de la batería se disminuirá en consecuencia.**
- 2. La alarma de humo funciona entre 4.4 y 37.8°C. La exposición prolongada a temperaturas fuera de este rango puede reducir la vida de la batería y afectar la precisión. No recomendamos operar el dispositivo fuera de este rango.**

Mantenimiento

Para mantener su detector de humo en buen estado de funcionamiento, siga estos sencillos pasos:

1. Verifique que el sonido de la alarma y los indicadores de la unidad estén funcionando correctamente probando la unidad una vez a la semana.
2. Como mínimo, debe limpiar su detector de humo una vez cada 3 meses: retire la unidad del techo y limpie la tapa de la alarma y las rejillas de ventilación con su aspiradora equipada con el cepillo suave para eliminar el polvo y la suciedad.
3. Nunca use detergentes u otros disolventes para limpiar la unidad.
4. Evite rociar ambientadores, lacas para el cabello u otros aerosoles cerca del detector.
5. No pinte la unidad. La pintura sellará las rejillas de ventilación e interferirá con la capacidad del sensor para detectar incendios.
6. Nunca intente desmontar la unidad o limpiar el interior. Hacerlo anulará su garantía.
7. Una vez retirado, vuelva a colocar el detector de humo en su ubicación adecuada tan pronto como sea posible, para garantizar una protección continua contra incendios.
8. Cuando se utilizan productos de limpieza para el hogar o contaminantes similares, el área debe estar ventilada.

Resolución de problemas

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Si alarma de humo no suena cuando la prueba.	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de presionar el botón test central con firmeza.• Verifique la posición de instalación. La señal inalámbrica puede estar bloqueada o fuera de rango.
Se disparan falsas alarmas intermitentemente o cuando los residentes están cocinando, bañándose, etc.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique la localización de su alarma de humo (ver "Posición de instalación").• Limpie la alarma de humo (ver "Mantenimiento").
El LED rojo parpadea y la alarma hace un «bip» cada 60 segundos.	La batería está baja. Reemplace la batería de inmediato.
El LED rojo parpadea y la alarma hace 2 «bips» cada 40 segundos.	La alarma está fallando. Por favor limpie su alarma de humo y vea si está funcionando normalmente. Si no, reemplace el dispositivo de inmediato.

Protección del medio ambiente

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica. Por favor, recicle en los contenedores correspondientes. Consulte con la autoridad local o minorista para obtener consejos de reciclaje.



Información del Fabricante y del Servicio

X-Sense Innovations Co., Ltd.

Dirección: B4-503-D, Torre B, Parque de las Ciencias Kexing, Calle Keyuan No. 15, Comunidad Parque Tecnológico, Avenida Yuehai, Distrito Nanshan, Shenzhen, 518057, CHINA

Correo electrónico: support@x-sense.com

Italiano

Questo manuale d'uso contiene informazioni importanti sull'utilizzo del vostro rilevatore di fumo X-Sense. Assicurarsi di leggere completamente questo manuale d'uso prima di installare e di utilizzare il rilevatore. Se si installa il rilevatore di fumo per terze parti, lasciare questo manuale (o una copia) all'utente finale.

Contenuto della confezione



1 x Unità d'allarme



1 x Staffa di montaggio



2 x Viti



2 x Tasselli



1 x Manuale d'uso

Informazioni di sicurezza

⚠ IMPORTANTE

1. PERICOLI, AVVERTENZE E PRECAUZIONI VI ALLERTANO DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI OPERATIVE O DI SITUAZIONI DI PERICOLO. PRESTARE PARTICOLARE ATTENZIONE A QUESTE SITUAZIONI.
2. QUESTO RILEVATORE NON AVVISA LE PERSONE CON DEFICIT UDITIVI. ANCHE L'USO DI ALCOL O DROGHE PUO' LIMITARE LA CAPACITA' DI UDIRE IL RILEVATORE DI FUMO.

3. INCENDI NEI CAMINI, NELLE PARETI, NEI TETTI, DIETRO A PORTE CHIUSE O SU LIVELLI DIVERSI DELLA CASA POTREBBERO NON ESSERE RILEVATI.
4. QUESTO DISPOSITIVO NON RILEVA FIAMME, CALORE, MONOSSIDO DI CARBONIO O ALTRI GAS PERICOLOSI.

AVVERTENZA

1. NON IGNORARE MAI UN ALLARME. LA MANCATA RISPOSTA AD UN ALLARME PUÒ PORTARE A SERIE LESIONI O MORTE.
2. LA MODALITÀ SILENZIOSA È SOLO UNA COMODITÀ PER L'UTENTE E NON CORREGGE ALCUN PROBLEMA. CONTROLLARE SEMPRE LA CASA PER EVENTUALI PROBLEMI DOPO OGNI ALLARME. IL MANCATO CONTROLLO PUÒ RISULTARE IN GRAVI LESIONI O MORTE.
3. TESTARE QUESTO RILEVATORE DI FUMO OGNI SETTIMANA. SE IL RILEVATORE FALLISCE NEL TEST, SOSTITUIRLO IMMEDIATAMENTE! SE IL RILEVATORE NON FUNZIONA CORRETTAMENTE, NON RILEVA ALCUN TIPO DI PERICOLO.

Impostare ed interconnettere i rilevatori wireless

Tutti i rilevatori interconnessi wireless X-Sense Link⁺ contengono un modulo RF integrato che permette di connettere in modo wireless 2 o più allarmi e di creare una rete interconnessa. Quando si aziona un'unità, tutti gli allarmi interconnessi suonano. La serie X-Sense Link⁺ comprende rilevatori di fumo interconnessi wireless, rilevatori di monossido di carbonio interconnessi wireless e rilevatori combinati di fumo e di monossido di carbonio interconnessi wireless. Questo modello è progettato per essere interconnesso wireless ad altri rilevatori X-Sense Link⁺ e non è progettato per comunicare con rilevatori interconnessi wireless di altre marche.

I rilevatori interconnessi wireless X-Sense Link⁺ venduti in una confezione multipla sono già interconnessi e ciascun rilevatore della confezione multipla ha la propria rete interconnessa indipendente. Se si comprano più confezioni multiple, bisogna connettere tutti i rilevatori alla stessa rete. Scegliere una confezione multipla come rete di base e

connettere ad essa i rilevatori dell'altra confezione.

NOTA! Le istruzioni di seguito per la connessione wireless sono applicabili solo ai rilevatori interconnessi wireless X-Sense Link⁺.

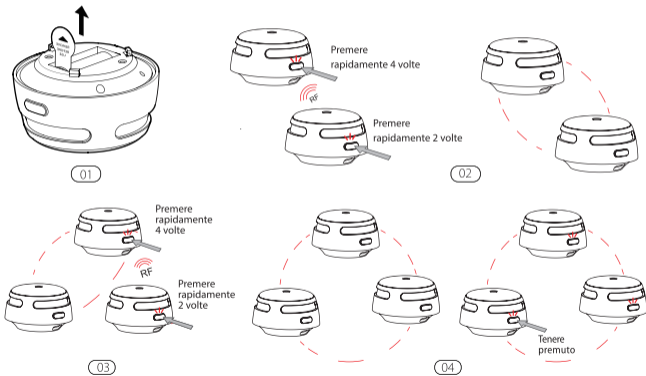
Come connettere i rilevatori

1. Prima di iniziare la connessione, assicurarsi di lavorare solo con 2 unità alla volta ed assicurarsi che queste siano entrambe accese.

NOTA: Per accendere XS01-WR, rimuovere la pellicola isolante della batteria presente sul vano batteria. Per sapere come accendere diversi modelli di allarmi interconnessi, fare riferimento al loro manuale per maggiori dettagli.

2. Premere velocemente 4 volte il pulsante test/silenzio su una delle 2 unità; questa emette un segnale acustico e la luce LED rossa lampeggia lentamente, per indicare l'ingresso nella modalità di connessione e l'attesa dell'aggiunta di una nuova unità. Premere velocemente due volte il pulsante test/silenzio sull'altra unità; questa emette un segnale acustico ed il LED rosso lampeggia rapidamente, per indicare la ricerca di un dispositivo a cui connettersi.
3. A ricerca completata, si crea un gruppo interconnesso: entrambe le unità emettono un segnale acustico ed escono automaticamente dalla modalità di interconnessione. A questo punto, entrambe le unità lampeggiano una sola volta per 60 secondi, indicando la normale modalità stand-by.
4. Se si vuole connettere un terzo rilevatore a questo gruppo, per prima cosa attivare il nuovo dispositivo in base alle istruzioni d'uso e premere poi velocemente 4 volte il pulsante test/silenzio su una delle due unità interconnesse in precedenza. Questa unità emette un segnale acustico ed il LED rosso lampeggia lentamente, indicando la possibilità di aggiungere un nuovo dispositivo alla rete. Premere poi rapidamente due volte il pulsante test/silenzio sulla nuova unità: il LED rosso lampeggia velocemente mentre è alla ricerca di una rete a cui connettersi. Quando la terza unità si è connessa con successo alla rete interconnessa, entrambe le unità emettono un segnale acustico ed escono automaticamente dalla modalità di interconnessione.

5. Per connettere più unità, basta ripetere il passaggio 4. In questo modo si possono connettere fino a 24 rilevatori. Per fare in modo che tutti i rilevatori siano nella stessa rete interconnessa, assicurarsi di operare su 2 unità alla volta — un'unità entra nella modalità di connessione e l'altra unità entra nella modalità di ricerca.
6. Testare i rilevatori seguendo i passaggi della sezione "Testare il rilevatore".



NOTE

1. Il rilevatore rimane nella modalità di ricerca o nella modalità di connessione per 60 secondi, durante i quali il LED rosso lampeggia. Dopo 60 secondi, ripetere il passaggio 2 per connettere i rilevatori. Se necessario, premere il pulsante test/silenzio una volta mentre il rilevatore è nella modalità di ricerca o nella modalità di connessione: il LED rosso smette di lampeggiare e l'unità esce dalla modalità di connessione ed entra nel normale stato operativo.
2. Prima dell'installazione, testare tutti i rilevatori wireless per assicurarsi che siano interconnessi.
3. Si possono connettere alla stessa rete un massimo di 24 rilevatori wireless.
4. Questo modello può essere connesso solo con altri rilevatori wireless interconnessi X-Sense Link+.

Come aggiungere i rilevatori interconnessi wireless X-Sense Link+ alla rete X-Sense XS01-WR

Il modello XS01-WR ha 2 versioni: la vecchia versione XS01-WR e la nuova versione X-Sense Link+ XS01-WR, che hanno diversi metodi di connessione. La nuova versione appartiene alle serie X-Sense Link+ e presenta l'icona "Link+" sull'etichetta presente sul retro dell'unità (vedere l'immagine sottostante). Per distinguere queste due versioni, basta controllare se è presente l'etichetta "Link+".



Vecchia versione XS01-WR



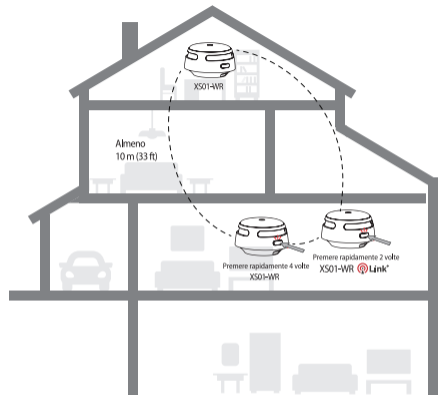
Nuova versione XS01-WR (serie X-Sense Link+)

NOTE

1. Le seguenti istruzioni per la connessione wireless si applicano solo alla vecchia versione di rilevatori di fumo interconnessi wireless X-Sense XS01-WR, che non fanno parte dei rilevatori interconnessi wireless X-Sense Link⁺.

2. Se avete acquistato la vecchia versione di rilevatori XS01-WR, è possibile aggiungere i rilevatori interconnessi wireless X-Sense Link⁺ alla rete interconnessa precedente XS01-WR.

1. Per assicurarsi che un rilevatore interconnesso wireless X-Sense Link⁺ si connetta con successo ad una rete X-Sense XS01-WR, scegliere uno dei rilevatori di fumo XS01-WR connessi in precedenza, rimuoverlo dalla staffa di montaggio e tenere questo dispositivo ad almeno 10 m (33 ft) di distanza dagli altri rilevatori della rete esistente.
2. Accendere un rilevatore interconnesso wireless X-Sense Link⁺ seguendo le relative istruzioni d'uso. Premere velocemente due volte il pulsante test/silenzio di tale rilevatore, il dispositivo emette un segnale acustico ed il LED rosso lampeggia rapidamente per indicare la ricerca di una rete a cui connettersi. Premere poi velocemente 4 volte il pulsante test/silenzio su uno dei rilevatori XS01-WR connessi in precedenza; il dispositivo emette un segnale acustico ed il LED rosso lampeggia rapidamente, per indicare che è pronto all'aggiunta di un nuovo dispositivo alla rete.
3. Una volta connesse con successo 2 unità, entrambe emettono un segnale acustico ed escono automaticamente dalla modalità di interconnessione. A questo punto, il rilevatore X-Sense Link⁺ è entrato nella rete esistente XS01-WR. Entrambe le unità lampeggiano una sola volta per minuto, indicando la normale modalità stand-by.
4. Se si vogliono connettere più rilevatori wireless interconnessi X-Sense Link⁺, basta ripetere il passaggio 1-2. In questo modo si possono connettere fino a 24 rilevatori. Per assicurarsi che tutti i rilevatori entrino nella stessa rete interconnessa, aggiungere i rilevatori interconnessi X-Sense Link⁺ uno alla volta.
5. Testare i rilevatori seguendo i passaggi della sezione "Testare il rilevatore".



Come scollegare un rilevatore

Per scollegare un dispositivo, premere velocemente 4 volte il pulsante test/silenzio in modo che il rilevatore emetta un segnale acustico e tenere poi premuto il pulsante fino a quando il dispositivo non emette un segnale acustico a indicazione di avvenuta disconnessione. Una volta disconnessa l'unità, è possibile connetterla un'altra volta per entrare nella rete interconnessa.

NOTA: I rilevatori interconnessi wireless X-Sense Link+ presenti in una confezione multipla sono già interconnessi. Per creare una nuova rete, bisogna prima scollegare ogni rilevatore della confezione multipla individualmente, per evitare che si colleghino tutti alla stessa rete.

Testare l'allarme

Assicurarsi di testare i propri rilevatori quando si accendono per la prima volta, o quando il gruppo di configurazione cambia. Oltre ad effettuare test settimanali, si raccomanda anche di testare il dispositivo al ritorno da un lungo periodo di assenza da casa

Se il vostro X-Sense Link+ XS01-WR è collegato ad altri rilevatori di fumo wireless, si raccomanda di testare tutti i rilevatori individualmente durante il test settimanale.

	Testare un singolo allarme	Testare tutti i rilevatori di fumo interconnessi
Azione	Premere il pulsante test/silenzio.	Tenere premuto il pulsante test/silenzio.
Segnale	<ul style="list-style-type: none"> L'allarme emette 3 segnali acustici corti e rapidi. Il LED rosso lampeggia una volta al secondo durante il segnale acustico. A test ultimato, il rilevatore entra automaticamente nella modalità stand-by. 	<ul style="list-style-type: none"> Il rilevatore di fumo iniziale emette continui segnali acustici e la luce LED rossa lampeggia. Gli altri rilevatori di fumo interconnessi ricevono il segnale dopo 5 secondi, emettono segnali acustici continui e la luce LED rossa lampeggia. Rilasciare il pulsante test/silenzio per interrompere il test di tutti i rilevatori di fumo. Il test del rilevatore viene completato in 3 minuti. Dopo il test, il rilevatore entra automaticamente nella modalità stand-by.

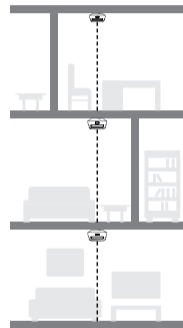
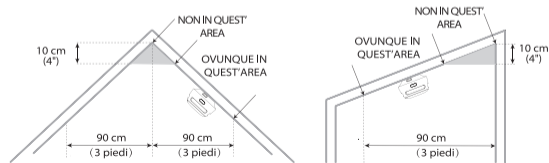
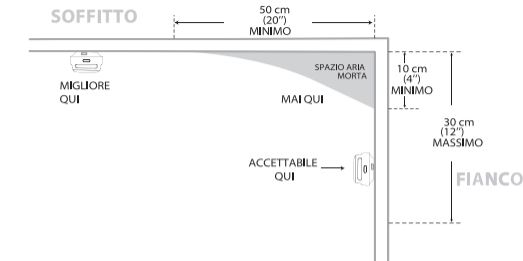
NOTA: La funzione test controlla in modo accurato il circuito sensoriale del rilevatore di fumo senza dover testare il fumo. Se un rilevatore di fumo non emette un segnale acustico di test, si prega di fare riferimento alla guida di risoluzione dei problemi alla fine di questo manuale. Non usare mai una fiamma libera per testare questo dispositivo.

Luoghi di installazione



NOTA: Quando si installa un rilevatore di fumo in cucina, assicurarsi che il pulsante silenzio sia accessibile ed installarlo il più lontano possibile da fornelli e lavelli per evitare eventuali falsi allarmi.

1. Dare la priorità all'installazione di rilevatori di fumo nelle camere da letto e nei corridoi ed assicurarsi di poter sentire l'allarme da tutte le zone notte. In una casa con molte camere da letto, installare un allarme in ogni camera da letto. Se si installa un solo rilevatore di fumo in casa, installarlo dove possibile vicino a tutte le camere da letto e non installarlo nel seminterrato o nella stanza della caldaia.
2. Installare un rilevatore sopra alle scalde e su ogni piano della casa.
3. Fumo, calore e qualsiasi tipo di elemento bruciante si disperderanno orizzontalmente dopo aver raggiunto il soffitto, per cui bisogna installare il rilevatore in mezzo al soffitto dove possibile. Assicurarsi che il rilevatore sia ad una distanza operativa da tutti gli angoli della stanza.
4. Se non si può installare il rilevatore nel mezzo del soffitto, installarlo ad una distanza di 50 cm (20 pollici) dagli angoli della stanza.
5. Se si installa il rilevatore al muro, dovrebbe essere ad una distanza di 10-30 cm (4-12 pollici) sotto al soffitto.
6. Se la lunghezza di una stanza o di una sala supera i 900 cm (30 piedi), bisogna installare più di un rilevatore nella stessa stanza.
7. Quando la parete o il soffitto sono inclinati, il rilevatore deve essere installato entro 90 cm (3 piedi) dal punto più alto della parete o del soffitto (misurato orizzontalmente) nella stanza.
8. In case o appartamenti multi-livello, installare almeno un rilevatore di fumo wireless su ciascun livello e mantenerli installati in una linea dritta verticale (vedere il diagramma) con il minor numero possibile di ostacoli tra i vari allarmi interconnessi, per garantire una trasmissione ottimale del segnale.



Luoghi da evitare:

1. In prossimità di grandi superfici metalliche e/o fasci di cavi.
2. In prossimità di luci fluorescenti, radio amatoriali, apparecchi elettrici, o altri dispositivi che possono trasmettere un segnale RF, poiché il "rumore" potrebbe causare dei falsi allarmi fastidiosi.

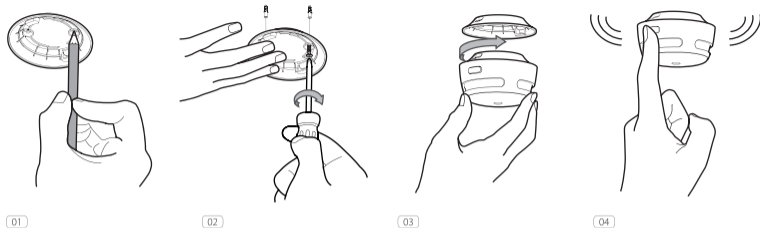
⚠ AVVERTENZA

1. QUESTO RILEVATORE DEVE ESSERE INSTALLATO DA UNA PERSONA COMPETENTE.
2. L'INSTALLAZIONE DEL RILEVATORE NON DEVE ESSERE SOSTITUTIVA DI UNA PROPRIA INSTALLAZIONE, UTILIZZO E MANUTENZIONE DI DISPOSITIVI A COMBUSTIONE, COME SISTEMI DI VENTILAZIONE APPROPRIATA E DI SCARICO.

Metodo di installazione

NOTA: Prima dell'installazione, si raccomanda di testare i rilevatori di fumo interconnessi nelle stanze in cui si intende installare questi rilevatori, per assicurarsi che siano all'interno del raggio di trasmissione.

1. Utilizzare la staffa di montaggio per segnare i fori delle viti sul soffitto o sul muro.
2. Con un trapano dalla punta appropriata, effettuare 2 fori corrispondenti ai segni. Inserire i tasselli ed avvitare la staffa di montaggio con le viti incluse nella confezione.
3. Collegare il rilevatore alla staffa di montaggio e ruotarlo in senso orario per fissarlo in posizione.
4. Testare il rilevatore di fumo seguendo i passaggi elencati nella sezione di seguito.



01

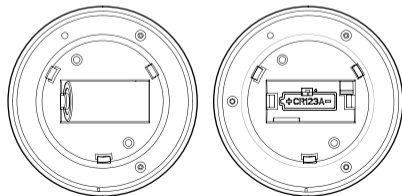
02

03

04

Sostituzione della batteria

1. Per sostituire la batteria, ruotare il rilevatore di fumo in senso antiorario per staccarlo dalla staffa di montaggio.
2. Tirare la linguetta di rimozione della batteria, rimuovere la batteria e installarne poi una nuova, facendo corrispondere i corretti segni di polarità.
3. Testare l'allarme e poi montarlo sulla staffa di montaggio ruotandolo in senso orario per bloccarlo in posizione.



Indicatori LED e segnali acustici

Stato		Indicatore LED	Segnale acustico	Nota
Normale		Il LED rosso lampeggia una volta ogni 60 secondi.	Nessuno	
Allarme		Il LED rosso lampeggia una volta al secondo.	Segnali acustici rapidi e brevi	Tutti i rilevatori nella rete interconnessa
Test	Rilevatore di fumo singolo	Il LED rosso lampeggia una volta al secondo.	3 segnali acustici rapidi e brevi	Premere una volta il pulsante test/silenzio.
	Tutti i rilevatori di fumo interconnessi alla rete	Il LED rosso lampeggia una volta al secondo.	Continua emissione di segnali acustici fino al rilascio del pulsante test/silenzio	Tenere premuto il pulsante test/silenzio.
Modalità silenziosa		Il LED rosso lampeggia una volta ogni 5 secondi.	Nessuno	
Batteria scarica		Il LED rosso lampeggia una volta ogni 60 secondi.	1 segnale acustico ogni 60 secondi	Ogni rilevatore fornisce un avviso indipendente.
Guasto		Il LED rosso lampeggia due volte ogni 40 secondi.	2 segnali acustici ogni 40 secondi	Ogni rilevatore fornisce un avviso indipendente.

Modalità silenziosa

Se si preme il pulsante silenzio durante uno stato d'allarme, l'unità entra e rimane nella modalità silenziosa per 9 minuti. Nella modalità silenziosa, il LED rosso lampeggia una volta ogni 5 secondi. Il rilevatore rientra nella normale modalità operativa dopo 9 minuti.

NOTE

- 1. Si possono silenziare le unità interconnesse premendo il pulsante silenzio di uno dei rilevatori di fumo del gruppo. Se un'unità continua a suonare, potrebbe essere il rilevatore di fumo iniziale (l'unità che ha rilevato il fumo); per silenziare tutte le unità connesse bisogna anche premere il pulsante silenzio sul rilevatore di fumo iniziale.**
- 2. Nella modalità di connessione, il rilevatore di fumo iniziale non può essere riattivato durante i 9 minuti della modalità silenziosa. Comunque, anche durante la modalità silenziosa, tutti gli altri rilevatori interconnessi possono attivarsi quando rilevano livelli pericolosi di fumo.**

Specifiche tecniche

Alimentazione elettrica	Batteria al litio 3 V CR123A sostituibile
Durata operativa	10 anni
Durata della batteria	5 anni
Tipo di sensore	Fotoelettrico
Standard di sicurezza	EN 14604:2005+AC:2008
Corrente di standby	< 15 uA (media)

Corrente di allarme	< 150 mA (media)
Raggio di rilevamento	20-40 m ²
Migliore temperatura ambientale operativa	4,4°C fino a 37,8°C
Gamma di umidità	≤ 85% (senza condensa)
Audio di allarme	≥ 85 dB a 3 m @ 3,2 ± 0,3 kHz allarme pulsante
Tempo di silenzio	Circa 9 minuti
Frequenza operativa	868 MHz
Numero massimo di unità interconnesse	24 unità wireless (compatibilità solo con rilevatori wireless X-Sense)
Raggio di trasmissione	Oltre 250 m all'aperto

NOTE

1. *La durata della batteria è calcolata sulla corrente nominale in modalità stand-by con test settimanali. Se la modalità operativa passa ad una condizione d'allarme, la durata della batteria diminuisce di conseguenza.*
2. *Il rilevatore di fumo funziona tra 4,4 e 37,8°C. Un'esposizione prolungata a temperature diverse da quelle di questo intervallo può ridurre la durata della batteria ed influenzare la precisione. Non raccomandiamo di utilizzare il dispositivo al di fuori di questo intervallo.*

Manutenzione

Per mantenere il proprio rilevatore di fumo in buone condizioni operative, seguire questi semplici passaggi:

1. Testare l'unità una volta a settimana per verificare che i segnali acustici e gli indicatori di luce dell'unità funzionino correttamente.

2. Il rilevatore di fumo deve essere pulito come minimo una volta ogni 3 mesi: rimuovere l'unità dal soffitto e pulire la copertura e le prese d'aria dell'allarme con un aspirapolvere dotato di una spazzola morbida per rimuovere sporco e polvere.
3. Non utilizzare mai detergenti o altri solventi per pulire l'unità.
4. Evitare di utilizzare deodoranti per ambienti, spray per capelli o altri aerosol vicino al rilevatore.
5. Non dipingere l'unità. La vernice sigilla le prese d'aria ed interferisce con la capacità del sensore di rilevare un incendio.
6. Non tentare mai di smontare l'unità e di pulirne l'interno. Fare questo invalida la garanzia.
7. Una volta rimosso il rilevatore, rimetterlo in posizione il prima possibile, per assicurare una protezione continua contro gli incendi.
8. Quando si utilizzano prodotti per la pulizia della casa o contaminanti simili, bisogna ventilare la zona.

Risoluzione dei problemi

PROBLEMA	SOLUZIONE
Il vostro rilevatore di fumo non suona durante il test.	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi di premere il pulsante test centrale con fermezza. • Controllare il luogo di installazione. Il segnale wireless potrebbe essere bloccato o fuori portata.

Si attivano dei falsi allarmi in modo intermittente, quando gli inquilini cucinano, fanno la doccia, ecc.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare la posizione del rilevatore di fumo (vedere "Luoghi di installazione"). • Pulire il rilevatore di fumo (vedere "Manutenzione").
Il LED rosso lampeggia ed il rilevatore emette 1 segnale acustico ogni 60 secondi.	La batteria è scarica. Sostituire immediatamente la batteria.
Il LED rosso lampeggia ed il rilevatore emette 2 segnali acustici ogni 40 secondi.	Il rilevatore è guasto. Si prega di pulire il rilevatore di fumo e vedere se poi funziona normalmente. In caso contrario, sostituire immediatamente il dispositivo.

Protezione ambientale

I prodotti elettrici di scarto non devono essere smaltiti come rifiuti domestici. Si prega di riciclare i prodotti nelle apposite strutture. Contattare l'Autorità locale o il rivenditore per avere consigli sul riciclaggio.



Produttore ed informazioni di servizio

X-Sense Innovations Co., Ltd.

Indirizzo: B4-503-D, Torre B, Kexing Science Park, Keyuan Road N°15, Technology Park Community, Yuehai Avenue, Distretto Nanshan, Shenzhen, 518057, CINA

E-mail: support@x-sense.com